ƎSTE JAARGANG No. 15034 — DONDERDAG 9 SEPTEMBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

„Betsy" teistert kusten Florida

MIAMI (RTR) — De orkaan Betsy is over een 480 km brede strook van Florida getrokken, waarbij de kern Miami op 65 km passerde. Ten zuiden van deze plaats werden woonschepen vernield, waardoor naar men vreest negen mensen om het leven zijn gekomen. Mede tengevolge van zware regenval ontstonden overstromingen. Elektriciteitspalen knapten af als lucifers en kokosnoten vlogen als granaten door de lucht. Alleen al aan de oogst van advocadoperen werd een schade van naar schatting twee miljoen dollar toegebracht.

STORM HEVIGSTE SINDS VELE JAREN

Volgens het weerkundige bureau van Miami is Betsy gevaarlijker dan de orkaan Cleo die vorig jaar voor tweehonderd miljoen dollar schade aanrichtte.

De orkaan zette koers naar Cuba, vergezeld van een vloedgolf van drie meter hoogte. Duizenden bewoners uit het kustgebied van noord-Cuba zijn al weggevoerd uit vrees voor overstromingen.

In berichten uit Nassau werd gemeld dat de orkaan op de Bahama-eilanden grote schade heeft aangericht. Van slachtoffers is geen melding gemaakt.

Er zijn naar nader wordt gemeld in Florida zeker drie mensen om het leven gekomen. Het ergste zijn de Key-eilanden, een archipel ten zuiden van Florida, getroffen. In Key West kwamen tamelijk grote vissersboten door het opgejaagde zeewater in de straten terecht. De orkaan verplaatst zich met een snelheid van 25 km per uur.



Het kleine Drentse jongetje wilde met alle geweld naar prinses Beatrix, toen deze met Claus von Amsberg naar het provinciehuis te Assen liep. De moeder hield de kleine echter stevig vast, zodat het brullen was geblazen. Burgemeester mr P. P. Agter moest er een stapje voor opzij maken.

Mandement van 1954 ongedaan

Lidmaatschap NVV weer toegelaten

UTRECHT (ANP) — De katholieke bisschoppen hebben zich beraden of de sancties, die in vroeger jaren gesteld zijn op het lidmaatschap van bij het Nederlands Verbond van Vakverenigingen (NVV) aangesloten vakbonden, al dan niet moeten worden gehandhaafd. In het volgende communiqué delen zij hun standpunt mede:

„Zonder dat wij een uitspraak willen doen over de inhoud van het hedendaagse socialisme in ons land, stellen wij met voldoening vast, dat in het huidige NVV de opvattingen met betrekking tot kerk en godsdienst veel milder zijn geworden en dat een duidelijk streven naar een betere verstandhouding daar aanwijsbaar is.

Anderzijds werd in de Nederlandse katholieke gemeenschap de persoonlijke beleving van de eigen overtuiging sterker. Dit kon gepaard gaan met een meer open houding tegenover hen, die de katholieke visie niet zijn toegedaan. Zonder eigen overtuiging op te geven, kan men daardoor met minder bezwaar komen tot een ontmoeting met de levensopvatting van anderen.

Situatie veranderd

Door deze ontwikkelingen is de situatie van vroeger jaren duidelijk gewijzigd, zodat wij van mening zijn de destijds uitgevaardigde verbodsbepalingen en sancties te kunnen opheffen. Hetgeen wij bij deze doen.

Wij wensen echter vast te stellen, om ten deze elk misverstand uit te sluiten, dat wij door bovenstaande verklaring in geen enkel opzicht de waarde bedoelen te verkleinen van de katholieke sociale organisaties en in dit verband dus met name van de katholieke vakbonden en vakcentrale der werknemers. Wij blijven van mening dat de katholieke sociale organisaties van groot belang zijn.

Na een uiteenzetting van de redenen wordt opgemerkt, dat vanuit onze pastorale verantwoordelijkheid, het behoud en de bloei van de katholieke sociale organisaties op hoge prijs wordt gesteld en wordt er bij de katholieken op aangedrongen zich daarbij aan te sluiten. „Wij hebben daarnaast ook volledig begrip voor de wenselijkheid of zelfs de noodzaak van een nauwe samenwerking tussen de sociale organisaties van verschillende richtingen om, ieder vanuit haar eigen achtergrond en organisatorisch verband, gemeenschappelijke concrete doeleinden te bereiken".

Hulp VS aan Pakistan en India opgeschort

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Rusk, heeft het Congres meegedeeld, dat de Verenigde Staten hun militaire hulpuitzendingen aan Pakistan en India hebben opgeschort.

Rusk zei te hopen, dat de Sovjet-Unie ten volle zal blijven staan achter de vredespogingen van de VN. De Chinese waarschuwing aan India „is een ernstige zaak wanneer Peking van plan is druk uit te oefenen op zijn zuiderburen", aldus de minister.

Waterprijs

De heer S. G. M. Rozendal, fractieleider van de Democratische Partij in de Curaçaose eilandsraad, heeft gisteravond op de binnenplaats van het Cultuurcentrum een lans gebroken voor een onmiddellijke en terugwerkende verlaging van de watertarieven. Dat was een edel streven. Sommige mensen hebben wellicht nog gedacht dat hij het meende ook. Maar dat is uiteraard iets anders. De heer Rozendal — zo blijkt bij herhaling — is een intelligent man. Hij weet evengoed als het bestuurscollege zelf dat de waterfabriek nog steeds een ferme verliespost is. Hij weet evengoed als het college dat het leveringscontract met de Shell uitsluitend in het voordeel van de waterfabriek is en minstens zo goed weet hij dat de Shell er met liefde en plezier af wil. De plant produceert 15.000 kubieke meter per dag. De bevolking consumeert daarvan nog slechts 8.000 kubieke meter; de rest gaat naar de Shell, die bereid is om bij een toenemend verbruik door de bevolking evenredig minder af te nemen. Men stelle zich voor dat de Shell zou zeggen „hou maar". In plaats van omlaag zou het tarief dan fors omhoog moeten. Het afsluiten van dit contract — dat later in voor het eiland gunstige zin werd gewijzigd — was voortreffelijk werk van het toenmalige bestuurscollege, waarvan de heer Rozendal deel uitmaakte.

Is het dan niet verwonderlijk dat dezelfde heer Rozendal nu uit een geheel andere hoek praat? Zijn intelligentie zal in de laatste jaren toch niet zo zijn afgesleten? Het is haast niet te geloven, maar er is slechts één andere verklaring voor dit vreemde gedrag: de heer Rozendal c.s. minachten de intelligentie van de aanstaande kiezers en hopen met schijnbaar sociale voorstellen, waarvan zij weten dat zij onuitvoerbaar zijn, de bevolking te misleiden. Iedereen wil de watertarieven omlaag hebben, daar is geen twijfel aan, maar gedeputeerde Van der Hoeven heeft ten anderen male scherp calculerend moeten aantonen dat de tijd er nog niet rijp voor is.

Gelukkig is er nog een mogelijkheid. Als de Antilliaanse regering Nederland verzoekt om kwijtschelding van de rentelast voor de jaren 1964 tot en met 1967, dan zal een enorme druk van de waterfabriek wegvallen. Het bestuurscollege heeft de regering lang geleden een verzoek in die richting gedaan, maar het is nog steeds niet doorgezonden naar Den Haag. Suriname kreeg op een gelijk verzoek een akkoord van Nederland. Waarom zouden de Antillen het dus niet krijgen?

Met de bemoeienissen, die de Antilliaanse regering heeft gehad met de verlaging van de elektriciteitstarieven, heeft zij getoond te willen meewerken aan een goedkoper leven in de Antillen. Het zal Rozendal c.s. weinig moeite kosten de regering te overtuigen van de noodzaak van afwenteling van de renteschuld; het Curaçaose verzoek kan dan worden doorgezonden en wellicht kan dàn de prijs van het water omlaag.

Paus viert openluchtmis bij bezoek aan N-York

Na toespraak in VN gesprek met Johnson

VATICAANSTAD (AFP) — Volgens het opgestelde reisprogramma zal de paus op 4 oktober om zeven uur plaatselijke tijd per vliegtuig uit Rome vertrekken en om tien uur plaatselijke tijd in New York aankomen waar hij tussen tien en elf uur (Ant. tijd) zijn bezoek aan de Verenigde Naties zal brengen en er een toespraak zal houden. Daarna zal hij een mis in de open lucht opdragen in een stadion in New York.

Paus Paulus zal in New York de gast zijn van kardinaal Francis Spellman, de aartsbisschop van New York, in diens residentie. In de avond van 4 oktober Amerikaanse tijd zal de paus de terugreis naar Rome aanvaarden.

Vermoed wordt dat president Johnson naar New York zal gaan om met de paus een gesprek te hebben in het gebouw van de Verenigde Naties.

Na zijn rede in de VN zal de paus de mis opdragen in het „Yankee"-stadion in Bronx, het noorden van het eiland Manhattan. Dit stadion telt 67.338 zitplaatsen en kan negentigduizend personen bevatten. Het weer in oktober in New York is in het algemeen geschikt voor openluchtmanifestaties. New York telt 402 parochies met 1.750.000 rooms-katholieken.

OVERSTROMING IN NEBRASKA

OHAMA (RTR) — Overstromingen, veroorzaakt door hevige regenval, noopten duizenden bewoners van Ohama (Nebraska) hun huizen te verlaten. Meer dan 175 mm regen in de afgelopen nacht bracht de riviertjes buiten hun oevers in een uitgebreide woonwijk. Er is geen melding gemaakt van doden of ernstig gewonden.

Goudvoorraad in VS verminderd

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse ministerie van financiën heeft woensdag bekendgemaakt dat de goudvoorraad van de Verenigde Staten in het tweede kwartaal van dit jaar met 590.2 miljoen dollar is verminderd. Er werd in die periode 299.4 miljoen dollar aan goud aan andere landen verkocht. Verder werd voor 258.8 miljoen dollar aan het Internationale Monetaire Fonds (IMF) overgedragen in verband met de grotere bijdrage van de Verenigde Staten aan het fonds en werd voor binnenlands gebruik nog 32 miljoen dollar aan goud verkocht.

De Verenigde Staten hebben in het tweede kwartaal van drie landen goud gekocht, namelijk van Engeland voor 29.4 miljoen, van Colombia voor 30 miljoen en van Brazilië voor 28.2 miljoen dollar.

Paus roept op tot verenigd Europa

CASTEL GANDOLFO (RTR) — Paus Paulus heeft woensdag bij de katholieken erop aangedrongen te werken voor het scheppen van een verenigd Europa. Hij zei er zich wel bewust van te zijn dat hierbij ernstige hinderpalen zijn, die vragen om offers van allen.

Wanneer er een verenigd Europa moet komen „moet dit geen kunstmatige schepping zijn, van buiten opgelegd, maar moet dit van binnenuit komen, van de mensen individueel".

De paus zei dit in een toespraak tot leden van het congres „jong Europa", dat in Rome wordt gehouden.

Colombia erkent regering-Godoy

BOGOTA (AFP) — Colombia heeft de Dominicaanse regering van Hector García Godoy erkend.

Oe Thant overlegt met president Chan

Strijd aan breed frond in Kasjmier

RAWALPINDI (RTR) — VN-secretaris-generaal Oe Thant is vandaag in Rawalpindi aangekomen voor besprekingen met president Ajoeb Chan over de strijd tussen India en Pakistan. Oe Thant, die de toestand „uiterst ernstig" noemde, zei dat hij tot zaterdag in Rawalpindi blijft en dan naar **Nieuw Delhi gaat voor besprekingen met premier Sjastri.**

Intussen gaat de strijd verder over een breed front ten oosten van het gebied van Lahore. Ook wordt er gevochten bij Sialkot, 95 km ten noorden van Lahore, en Gadra, 240 km ten oosten van Haiderabad, waar de Indiërs ook west-Pakistan zijn binnengetrokken en twee grensposten hebben veroverd.

Indiase vordering

Volgens een Indiaas communiqué van vandaag maken de Indiase troepen gestaag vorderingen bij hun opmars naar Sialkot. Zij hadden veel Pakistaanse militairen gevangen genomen. In de sector van Lahore waren Pakistaanse tegenaanvallen met grote verliezen voor de Pakistanen teruggeslagen. Voorts waren veel Pakistaanse parachutisten gedood of gevangen genomen, aldus het communiqué.

Volgens een bericht uit Bengalen heeft Pakistaanse artillerie woensdagavond de stad Gitaldaha aan de grens van oost-Pakistan beschoten. De Indiërs schoten terug en brachten de kanonnen tot zwijgen, aldus deze berichten.

Pakistaanse tegenspraak

Radio-Pakistan meldde daarentegen dat Pakistaanse strijdkrachten het Indiase leger uit de sector Wagah aan het front van Lahore hebben verdreven en een groot aantal Indiërs gevangen namen. Aan de twee fronten die de Indiërs woensdag openden hebben de Pakistaanse strijdkrachten de toestand volkomen gestabiliseerd. Er waren enige tactische winsten geboekt. Indiase Canberra's probeerden vanochtend vroeg Sarghoda en Bishar te bombarderen maar er werd geen schade aan de militaire installaties aangericht. De Indiërs gooiden bommen uit op het vliegveld van Lahore, aldus de Pakistaanse radio.

Een Pakistaanse woordvoerder sprak tegen dat er tot dusver 21 Pakistaanse vliegtuigen zijn neergeschoten. De luchtmacht had slechts zes toestellen verloren.

In Rawalpindi zijn woensdagavond vijftig employees van de wereldbank — onder wie Britse, Amerikaanse en Nederlandse gezinnen — aangekomen, afkomstig uit Lahore. Zij hadden de afstand van 650 km in Landrovers afgelegd.

Geen Sovjet-waarnemer bij lancering Gemini-6

Uitnodiging Johnson van de hand gewezen

WASHINGTON (RTR) — Het Witte Huis heeft bekendgemaakt, dat de Sovjet-Unie de uitnodiging van president Johnson een vooraanstaande Russische geleerde als waarnemer bij de lancering van het volgende Gemini-ruimtevaartuig (de Gemini-6) te zenden, beleefd van de hand gewezen heeft. De Amerikaanse uitnodiging blijft evenwel gehandhaafd voor latere Amerikaanse lanceringen.

President Johnson betreurt het, dat de Russen de Amerikaanse uitnodiging thans niet kunnen accepteren en hoopt, dat zij in de toekomst een dergelijke uitnodiging wel kunnen aanvaarden, aldus een mededeling van het Witte Huis.

Samenwerking

In het Russische antwoord op de Amerikaanse uitnodiging wordt gezegd, dat men deze waardeert en ook positief staat tegenover samenwerking tussen beide landen bij de bestudering van de ruimte voor vreedzame doeleinden. Maar op het huidige ogenblik is het, aldus het Russische antwoord, niet mogelijk van de uitnodiging gebruik te maken.

Het Russische antwoord eindigt met een gelukwens voor de Amerikaanse astronauten die deelgenomen hebben aan de vlucht van de Gemini-5, namelijk Cooper en Conrad.



Een Vietnamese moeder en haar kinderen waden door een rivier in Zuid-Vietnam op hun vlucht voor de bommen, die op hun dorp vallen tijdens een Amerikaanse aanval. De luchtmacht was door het leger te hulp geroepen toen bleek dat Vietcong scherpschutters in het dorp verborgen zaten.



● Het zangeresje Brenda Lee maakte gisteren op doorreis van N. York naar Venezuela, waar zij 'n contract gaat vervullen in het hotel Tamanaco, een tussenlanding op Curaçao. Zij was spoedig omringd door een groot aantal fans op handtekeningenjacht. Geen papier bij de hand? Geen nood. Ook op een wit overhemd past een signatuur voortreffelijk.

VN-vliegtuig in Kasjmier vernield

NEW YORK (AFP) — Het vliegtuig van generaal Nimmo (Australië), chef van de VN-waarnemers in Kasjmier, is te Srinagar op de grond vernield tijdens een bombardement door Pakistaanse vliegtuigen, zo is door de VN bekendgemaakt. Het is een „Caribo" van Canadees fabrikaat. De VN hebben een vliegtuig van hetzelfde type, behorend tot de VN-strijdmacht in het Midden Oosten, met spoed naar Srinagar gezonden.

Zuid-Engeland met noodweer geplaagd

Grote schade aan kust aangericht

LONDEN (AFP) — Sinds gisteravond heerst er noodweer in zuid-Engeland, boven Het Kanaal en boven de Noordzee. Diverse schepen zijn vergaan en in de kustgebieden is grote schade aangericht.

Zeven opvarenden van de „Bowqueen", een schip van ruim duizend ton dat ter hoogte van Harwich verging, konden door reddingboten worden opgepikt. Men zoekt nog naar vier bemanningsleden, onder wie de kapitein. Een helikopter van de Britse luchtmacht wist vier Duitsers te redden van een jacht dat in moeilijkheden was geraakt voor de kust van Sussex.

In de hele kuststrook van zuid-Engeland zijn veel bomen omgewaaid en dakpannen weggerukt. In Yorkshire en het noorden van Essex moesten vele wegen als gevolg van overstromingen voor het verkeer worden gesloten.

Nieuwe leider van Tibet

LHASA (AFP) — Ngapo Ngawang Jigme is woensdag gekozen tot president van het autonome gebied Tibet, zo heeft het communistische persbureau „Nieuw China" bekendgemaakt. De verkiezing vond plaats op de plenaire bijeenkomst van het eerste volkscongres van Tibet in Lhasa.

Aan de stemming namen 293 afgevaardigden deel, aldus „Nieuw China". Ook werden zeven plaatsvervangers van Ngapo Ngawang Jigme gekozen, alsmede een „volksraad" van 37 leden. Tenslotte werd Lozong Tzoesjeng aangewezen als president van het volkshooggerechtshof van Tibet.

„Het merendeel van de leden van de volksraad is Tibetaan, terwijl de rest behoort tot in Tibet wonende groeperingen, zoals de Hans, Momba's, Loba's en Hoeis", aldus het Chinese persbureau.

RADIO - TELEVISIE

Donderdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 American outlook; 18.00 In het tv laboratorium; 18.40 Jewish progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Shindig; 20.30 Detectives; 21.00 Nieuws; 21.15 Perry Mason; 22.15 Combat.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Count of Monte Cristo; 18.45 Noticia; 19.00 Sea hunt; 19.30 Sport; 19.45 Esperanzashow; 20.15 Detectives; 20.45 News; 21.00 Ben Casey; 22.00 Nieuws; 22.05 Roaring 20's.

Vrijdag

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Robin Hood; 18.00 Historias del Mayor Adams; 19.00 Doña Sara Garcia; 19.30 El Santo; 20.30 Un nuevo Amador; 21.00 El Observador; 21.15 Cine Mexicano; 22.45 Tertulia; 24.00 Radio Caracas TV te dice.

CVTV — 15.35 Almanaque; 15.38 Comiquitas con Yoyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Estampida; 17.30 Randall el justiciero; 18.30 Los tres chiflados; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cachucha y Ramón; 20.00 Julian Pacheco; 20.30 Si resbala pierde; 21.00 San Martin de Porres; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El Club del zorro; 17.00 Popeye y el angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Furia; 18.15 Don Gato; 18.45 El zorro; 19.15 El informador; 19.30 Escuadrón Tacamajaca; 20.00 Compre la orquesta; 21.00 Linea de batalla; 21.30 Bronco; 22.30 La ciudad desnuda.

Gefingeerde noodlanding bracht vliegtuig in nood



Het Aeroclub-vliegtuig PJ-ACN in de modder op Bonaire, v.l.n.r. de heren C. O. Irausquin, hoofd van de luchtvaartdienst van de Nederlandse Antillen, J. van Meerten, instructeur van de Aeroclub Curaçao en L. A. Abraham, die geleerd werd hoe hij een noodlanding (niet) moet maken.

Bonaire in rep en roer

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Gistermiddag om kwart over een heeft het vliegtuig PJ-ACN van de Aeroclub Curacao een schijn-noodlanding gewaagd ergens op de plantage Bacuna, op Bonaire. De heer J. van Meerten gaf de heer L. A. Abraham noodlanding-onderwijs. Deze poging draaide echter uit op een levensgevaarlijke landing die gelukkig zonder schade is verlopen.

De plantage Bacuna is het eigendom van waarnemend gezaghebber J. Herrera. De heer Herrera kwam net aan op zijn plantage toen het vliegtuigje ging landen. Hij dacht dat er sprake was van een ongeluk. Snel begaf hij zich samen met zijn twee vito's naar de plaats waar zij het vliegtuigje zagen neerkomen.

Ambulance

De heer Herrera maakte er direct werk van. Hij stuurde zijn vito's erop af en zelf snelde hij naar Kralendijk waar hij onmiddellijk de politiedokter en de ambulance waarschuwde. Binnen een kwartier waren de betreffende instanties op de plaats des „onheils". De heer Abraham en de heer Van Meerten kwamen er heelhuids vanaf. De politie verrichtte goed werk per mobilefoon.

Inmiddels had de heer Beudeker de luchtvaartdienst op Curacao gewaarschuwd, waarna de heer C. O. Yrausquin bevel gaf het vliegtuig niet aan te raken voordat het geïnspecteerd was. Binnen een half uur was de heer Yrausquin op Bonaire met de Beachcraft tezamen met de voorzitter en de penningmeester van de Aeroclub.

Modderig

De vlakte waarop men was geland leek van boven een prachtige landingsbaan doch bleek verraderlijk te zijn. Het terrein is eigenlijk een zoutvlakte die 's nachts onder water komt te staan. Eerst verliep de landing prachtig maar toen het vliegtuig op een heel zacht gedeelte van de zoutvlakte kwam, verdwenen de wielen in de modder met het gevolg dat men het vliegtuig niet meer kon optrekken. Even gleed het nog door en blocd toen met een schok, als een vlieg op een spinneweb, vastzitten in de modder.

Meer dan drie uur heeft het geduurd voordat het toestel uit de modderige vlakte was gehaald. Zelfs de DOW was ingeschakeld. Het vliegtuig is voorlopig geborgen. Het staat nu op een rotsige bodem. Vandaag zou het schoon en vliegklaar gemaakt worden door Bontech NV alhier. De heren van de Aeroclub keerden gisteravond naar huis terug.

Ambassade van India in Djakarta bestormd

DJAKARTA (RTR) — Tweeduizend Indonesiers hebben vandaag de ambassade van India in Djakarta bestormd. Zij staken documenten en drie auto's in brand, sloegen ruiten stuk en verscheurden de vlag van India.

Tienduizenden betogers trokken door de straten van Djakarta. Winkels van Indiërs werden geplunderd. De politie moest op verscheidene plaatsen optreden om de orde te herstellen en plundering te voorkomen.

In de Indiase ambassade vernielden betogers alles wat zij tegenkwamen: meubilair, schrijfmachines en documenten. Archiefstukken, officiële papieren en paspoorten werden op de binnenplaats op een hoop gegooid en in brand gestoken. Het ambassadepersoneel werd met stenen bekogeld maar niemand liep letsel op daar de projectielen slecht gericht waren. De demonstranten bezetten ook het kantoor van de Indiase voorlichtingsdienst en trachtten tweemaal een Indiase school binnen te dringen.

De politie meldde na een uur dat zij de toestand meester was.

Kongolese rebellen uit Egypte gewezen

CAIRO (RTR) — Uit betrouwbare bron in Cairo is vernomen, dat de Egyptische regering besloten heeft alle Kongolese opstandelingen die in de Egyptische hoofdstad mochten blijven, uit te wijzen. De betrokkenen — het zouden er 25 zijn — moeten vóór vrijdag vertrekken. Het uitwijzingsbevel zou niet gelden voor zestien Kongolese studenten die in Cairo studeren.

De uitwijzing zou het gevolg zijn **van de moeilijkheden die de opstandelingen vooruitdurend veroorzaakten. Deze bereikten donderdag hun hoogte punt toen twee Kongolezen bij schietpartijen om het leven kwamen.**

Dorothy Dandridge overleden

HOLLYWOOD (RTR) — De Amerikaanse neger-actrice Dorothy Dandridge is woensdag dood in haar woning aangetroffen. De doodsoorzaak is nog niet bekend.

Dorothy Dandridge is bekend geworden door haar fiimrol „Carmen Jones" en in een hoofdrol in de filmversie „Porgy and Bess".



SAM JACOBS ...rustdag, maar wel goed voor een prijs...

Geen interesse voor prijsvraag grondwet

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De door de voormalige minister van Binnenlandse Zaken mr Toxopeus uitgeschreven prijsvraag onder juridisch studenten over „de veranderingen in de opvattingen omtrent de betekenis van de grondwet voor het koninkrijk der Nederlanden sinds 1945" is geen éclatant succes geworden. De vijf man **sterke jury heeft zegge en schrijve twee inzendingen ontvangen.** Voor de beste inzendingen was een eerste prijs van duizend gulden uitgeloofd, terwijl daarnaast twee eervolle vermeldingen met ieder 250 gulden beschikbaar zijn. De twee inzenders kunnen er dus staat op maken dat hun inzendingen „in de prijzen vallen".

—x—

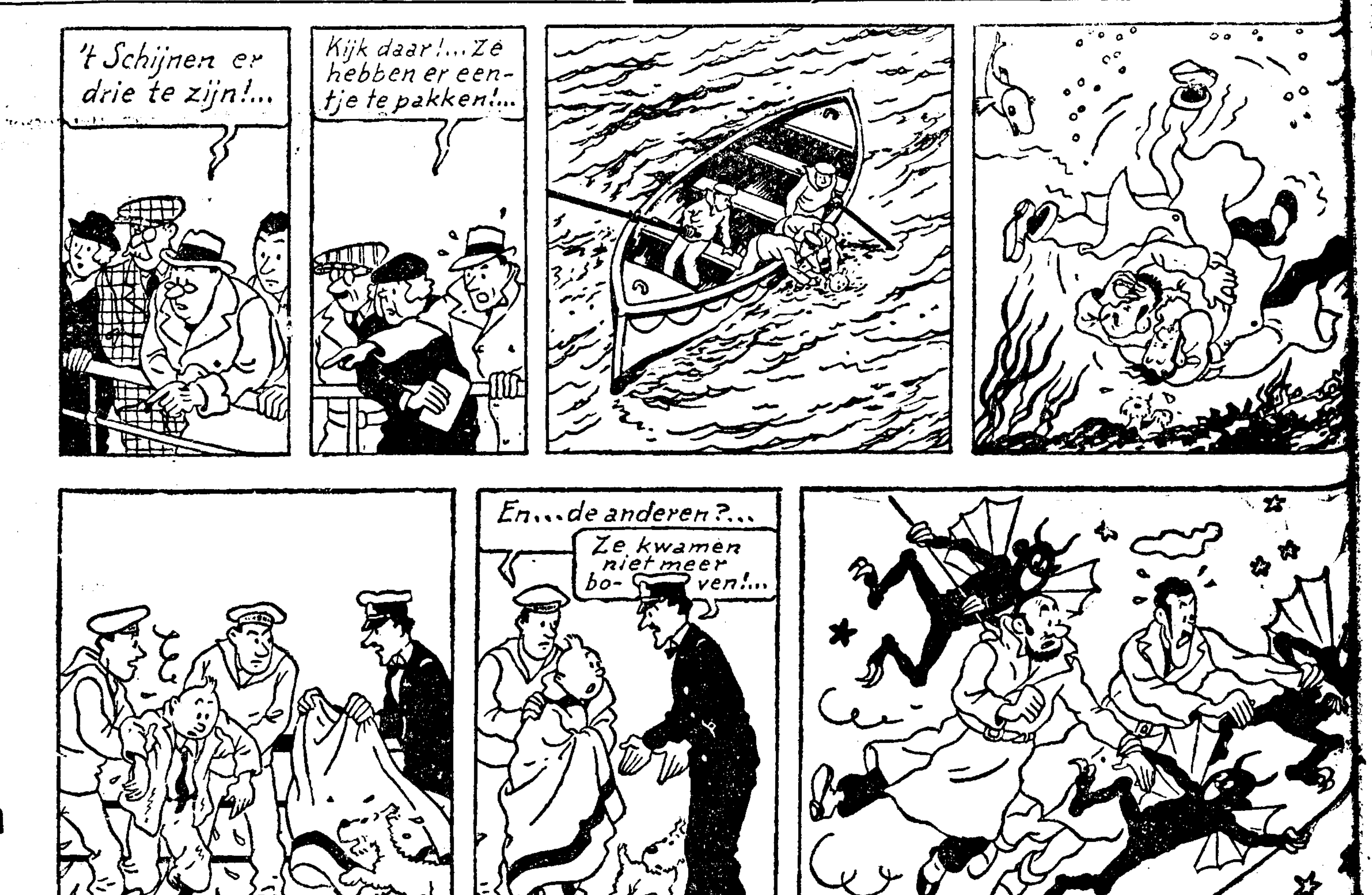
● Russische ingenieurs hebben proeven ondernomen met de uitzending van televisiebeelden en geluid via een „LASER"-straal. Naar het persbureau Tass meldt, hadden de proeven aangetoond dat kwaliteit van beeld en geluid zeer goed was. (RTR)

Benoeming consul niet bevestigd

WILLEMSTAD. — Op 16 juni kwam uit Bolivia op Curaçao aan de heer Abalid Delgadillo Menacho, voorzien van een document waaruit moest blijken dat de regering van zijn land hem had benoemd tot consul in de Nederlandse Antillen. Er was hier evenwel geen bericht uit Den Haag, waarin de benoeming werd bevestigd en akkoord bevonden; dusver is een dergelijke melding nog steeds niet ontvangen.

Het vermoeden bestaat dat de regering van Bolivia zuinid heeft van de benoeming de heer Delgadillo Menacho mededeling te doen aan de koninkrijksregering in Den Haag of misschien zelfs niet het plan heeft dit te doen. De regering van de Nederlandse Antillen zou thans stappen ondernemen gen om de positie van de heer Delgadillo Menacho te verifiëren.

KUIFJE



Het gebroken oor

Eerste zege voor Heineken in baseball-toernooi N.A.

Sam Jacobs beste werper

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark te San Nicolas heeft Heineken gisteravond zijn eerste punten in het toernooi om het Antilliaanse baseballkampioenschap behaald tegen Verf Antillana. De Arubaanse sub-kampioenen hebben nu al drie wedstrijden achter elkaar verloren en de kampioenesdromen zijn sterk aan het vervluchtigen. Aan de wedstrijd ging de officiele prijsuitreiking vooraf. De beste pitcher van Aruba en waarschijnlijk van de Antillen, Sam Jacobs, had gisteravond een rustdag, maar mocht wel een fraaie herinnering in ontvangst nemen voor zijn goede prestaties.

Reeds in de eerste inning liet Heineken weten, dat men punten wilde zien. Dat was het gevolg van drie hits: Vorts gaf het goede voorbeeld en kon het eerste honk bezetten na de bal in centerfield geslagen te hebben. Ellis volgde zijn goede voorbeeld evenals Bryon, waarop Vorst binnen kon lopen. De pitcher van Verf Antillana, Jacobo Croes, die ook de verliezende pitcher zou worden, maakte een wat slome indruk.

Verf Antillana kon in de eerste twee slagbeurten niet tot runs komen. Buckley van Heineken probeerde het in de tweede inning wel en sloeg een hit, maar zijn collega James ging strike-out. Paul ging out op een fly in rightfield en Haynes op een line, net boven het hoofd van de shortstop van Verf Antillana, die met een prachtige sprong de bal bemachtigde. De moeite van Buckley was voor niets geweest.

Voor Verf Antillana verliep de tweede inning ook niet zonder kleerscheuren: Hoftijzer ging out op een fly in centerfield, Henriette op 'n fly in rightfield en Hodge ging strike-out. In de derde inning daarentegen wist de subkampioen gelijk te komen. Gumbs sloeg een hit en kon op een passball naar het tweede honk verhuizen en op een hit van M. Gumbs binnenlopen. Na G. Gumbs ging Croes strike-out, maar Gumbs kon op een hit van zijn naamgenoot M. Gumbs de eerste run scoren voor Verf Antillana.

Sam Jacobs moest in het spel komen, toen twee van zijn collega's waren out gegaan in de zesde inning. De zevende inning welke bijzonder lang duurde bracht eindelijk de beslissende slag aan Verf Antillana. Heineken verhoogde toen de voorsprong tot 6—1 Jacobs kreeg vier wijd. Lake werd echter uitgeschakeld op weg naar de eerste honk door goed spel van shortstop en de eerste honkbewaker van Verf Antillana, maar Haynes wist het tweede honk te bereiken toen Verf Antillana zijn derde error beging, terwijl Sam Jacobs het thuishonk bereikte en Vorst op het eerste honk kwam.

Ook Baines kreeg vier wijd, waarna Haynes op een hit van Ellis binnen kwam lopen. Ellis kwam eveneens op het eerste honk bereiken zonder moeite, toen hij vier wijd kreeg, terwijl Baines de score voor Heineken verhoogde door binnen te komen. Op een sacrificy slide van Freedom keerde tenslotte ook Elisabeth naar huis terug, waarmee het 6—1 werd. Dit was Verf Antillana te veel, zodat Pietje Croes vervangen werd door M. Breel die Sam Jaobs zo op de korrel nam, dat Jacobs strike out ging.

In de laatste twee innings kwamen beide partijen niet meer tot scoren. Heineken sloeg in totaal 5 hits en maakte geen fout. Verf Antillana nam drie hits voor zijn rekening maar beging vijf error.

Daar het regelmatig uitvallen van enige lichtmasten in het stadion, gisteravond ongeveer acht keer duurde de wedstrijd langer dan nodig was geweest. De publieke belangstelling was niet zo groot.

St Alderbert wil met internuntius gesprek

DEN HAAG. — Het hoofdbestuur van St Adelbertvereniging heeft zich in een schrijven tot de pauselijke internuntius gewend, waarin om een persoonlijk gesprek wordt verzocht in verband met de internuntiatuurkwestie. Dit staat in een mededeling van het hoofdbestuur in het maandblad van St Adelbert van deze maand.

Zoals bekend weigerde het hoofdbestuur onlangs op een receptie van de pauselijke internuntius te verschijnen, omdat het deze vorm van pauselijke diplomatie uit de tijd acht. Deze stap deed nogal wat stof opwaaien, ook binnen de gelederen van St.-Adelbert.

Het hoofdbestuur deelt mee, dat het van mening blijft een juiste beslissing te hebben genomen en dat de kritiek op de wijze, waarop deze beslissing is uitgevoerd, sterk overtrokken is. Wel erkent het, dat het schrijven aan de internuntius beter geredigeerd had kunnen worden dan in wanhoop, dat het geschied en dat mede hierdoor misverstanden konden ontstaan.

Tijdens de landelijke algemene vergadering op zaterdag 23 oktober in Utrecht hoopt het hoofdbestuur nadere mededelingen over deze zaak te kunnen doen en zal het zijn beleid gaarne tegenover de afgevaardigden van de afdelingen verantwoorden.

FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door WILLY CORSARI

30)

De kleine vrouw wreef haar rimpelhandjes, schurkte zich van tevredenheid.

„'k Denk zo, an spoke gelove zullke mense niet. De inspecteur lachte en die meneer van de krant zei, dat ie 't spook een kokout zou geve, da's zoveul as 'n doodslag bij 't bokse. Maar dat ze er met ze viere oplopere is wel een bewijs, dat ze gelove, dat 'r iets an 't handje is. 'k Zal 's vrage of ze nog een bakkie motte".

In de voorkamer zaten Brom en Pit fluisterspreekend in volkomen donker.

„Nee, dank je", antwoordden ze op de vraag van 't vrouwtje. „Hoor es moedertje, niet uit je keukentje komen, hoor".

„Jewel meneer".

Gehoorzaam trok de oude zich terug.

„'n Taaie geschiedenis", fluisterde Pit. „Geloof jij, dat 't iets oplevert?"

„Je kan niet weten", zei Brom. Er zijn meer gevallen bekend van moordenaars, die terugkeren naar de plek van de misdaad, of omdat ze er iets vergeten hebben of gedreven als 't ware......"

„Maar hoe komt hij er dan in?"

„Ja, dat is de grote vraag. Zoals ook de grote vraag is hoe hij er toen is ingekomen. Men neemt nou wel aan, dat Hardt 'em zelf er in liet. Maar 't is evengoed mogelijk, dat hij op een of andere manier binnendrong en zich schuil hield, bijvoorbeeld achter het gordijn, dat voor de wastafel hing".

„Maar de vermoorde had tijd om op te bellen".

„Dat zou juist een bewijs zijn voor deze theorie. Hij ziet iets bewegen achter het gordijn, voorziet misschien een strijd op leven en dood, weet, dat er niemand in huis is die 'm helpen kan, en heeft nog veel tegenwoordigheid van geest om op te bellen naar de politie. De moordenaar hoort het springt te voorschijn......"

„Ssssst" deed Pit. Even luisterden ze ingespannen. „Ik dacht dat 'k boven wat hoorde", zei Pit.

„Als die stommelingen zich nou maar stil houen. Hoe heet die collega van je ook weer?"

„Mensing, foto-journalist".

„Wat wil die eigenlijk?"

„Hij hoopt natuurlijk, wat wij hopen: dat er iets gebeuren zal wat hij op z'n gevoelige platen krijgen kan."

Brom grijnsde. „'t Spook zeker......"

Hij brak af. Er was boven opeens een lawaai, een schreeuwen, hard-lopen en als een echo daarken, van twee gillende vrouwenstemmen uit de keuken.

Pit en Brom grepen naar hun revolver, vlogen de gang in, de trap op, liepen de rechercheur omver, die letterlijk naar beneden rolde.

„Het spook", hijgde de man, „het spook".

„Sterf", beet hem de inspecteur toe en duwde de man opzij, terwijl Pit al boven de achterkamer invloog waar licht brandde. Brom volgde. Ze vonden niets anders dan Mensing, die met z'n hoge stem het toepiepte; „Prachtig, schitterend".

„Wat is er gebeurd?", hijgde Pit.

„'k Heb 'm", juichte Mensing. „As ie nou maar goed is geworden".

Hij heeft niet lang genoeg stil gestaan".

„Wie?! Wat?!!"

„'t Spook", vertelde Mensing en huppelde van tengewoon in z'n humeur was.

„Man praat geen nonsens", snauwde Pit. „Er bestaan geen spoken".

„Bestaan geen spoken", herhaalde Mensing. „Heb 'k 'em ja of nee gezien? Heb 'k 'em ja of nee op m'n plaat? Hebben we 'em ja of nee op de foto-pagina".

De inspecteur en Pit maakten wilde gebaren.

„Vertel! Precies!", riepen ze hem toe.

„Nou we zaten kalm te praten in 't donker", begon Mensing en diepte uit z'n zak een sigaret op. „Toen hoorden we iets op 't balkon. Ik had 't opengezet, omdat er zo'n rook stond. De deuren stonden zo'n beetje aan. En opeens zie 'k ze langzaam opengaan, heel geheimzinnig. 'k Hou m'n sigaret bij 't magnesiumlont en daar had je 't. Zo waarachtig als ik hier sta. Witte gestalte, twee dooie ogen, -precies als ze 't altijd beschrijven. 't Ding stond prachtig stil. 't Keek me aan van die gekke ogen, net als van 'n blinde. Ik af...... daar begint me die idioot naast me te schreeuwen als 'n geslacht varken. 't Ding schrikt natuurlijk en nou weet ik niet of 't goed is geworden. Maar ik heb hoop".

„En toen?" vroeg de inspecteur, al bij 't balkon.

„Weg geloof 'k", zei Mensing lakoniek.

„Hoe? Waarom heb je 'm niet vastgehouen?"

„'k Heb 'em vastgehoue. Op m'n plaat".

„Maak geen gijntjes. Waar ging hij heen?"

„'t Balkon op... de lucht in......"

Naast Brom keek Pit vanaf 't balkon tuintje en toen naar 't naaste huis, waar balkon was waar je makkelijk kon oklommen je geen last had van duizeligheid.

Ze hadden beide dezelfde gedachte.

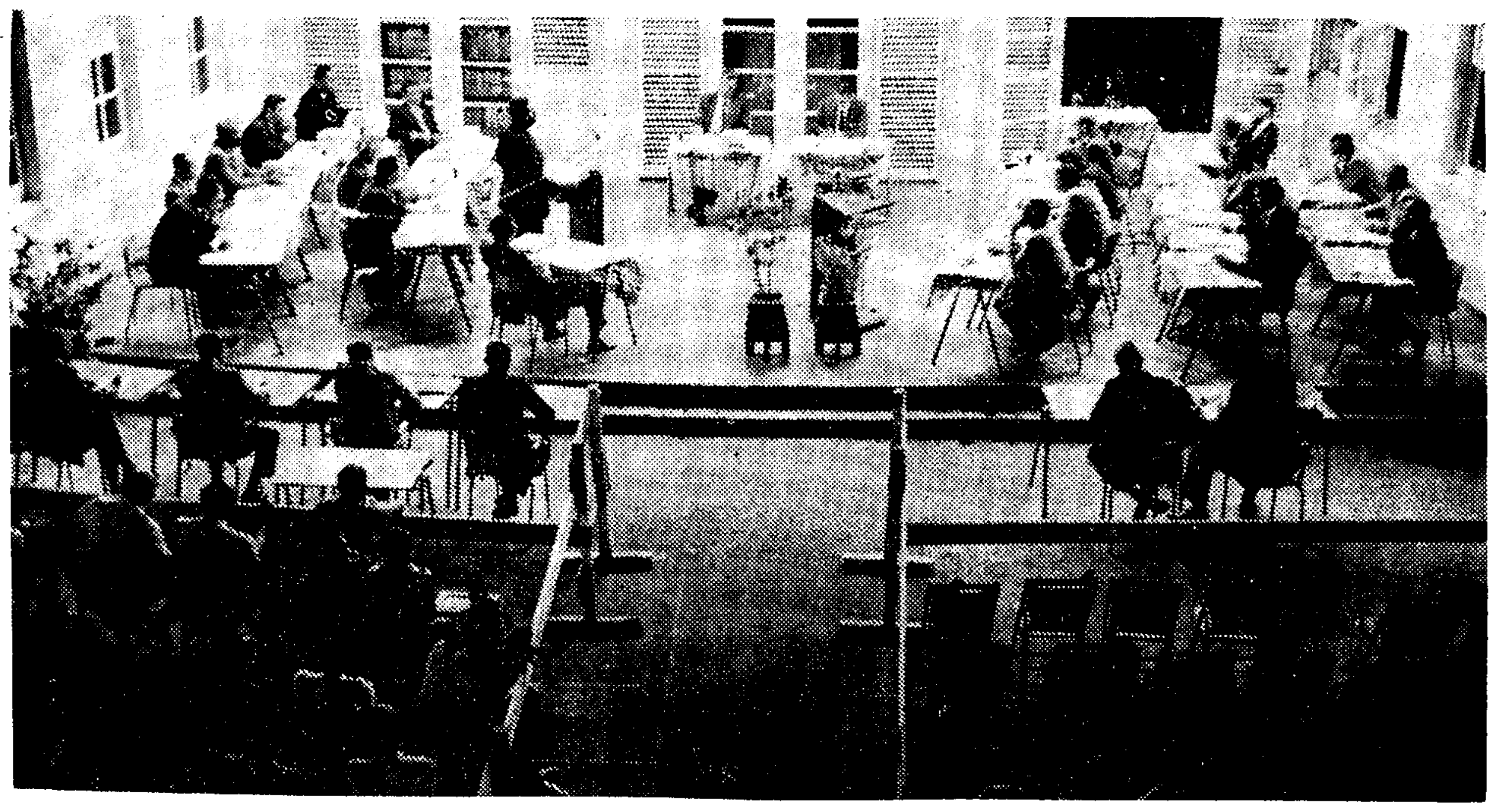
„We moeten 't wagen", zei Brom. Pit knikte. Zonder meer klommen ze op 't andere balkon over. De balkondeuren van 't naaste huis stonden aan. Ze grepen hun revolvers, openden beide deuren, bedacht op een overval uit de donkere kamer. Maar er gebeurde niets. Pit zijn lantaarnlicht doorheen. Niemand. Ze liepen de donkere kamer door, openden een deur en die in een gang voerde. Dan op goed geluk, een deur.

Wat ze zagen deed hen op de drempel aan de grond. 't Was zo anders dan ze verwacht hadden. 't bed geleund, in een witte pyama, stond, helle schijn van hun lantaarns, een heel oude man, hen aanstarend met ogen zo vol radeloze wanhoop, dat zelfs de geharde Brom en de Pit er door getroffen werden. Maar voor er een woord gesproken werd, hoorden ze het slaan van de buitendeur, ijlende schreden op de trap, een gil... en een vrouw drong hen voorbij en wierp zich tussen de jongen en hen beiden. Een grijze vrouw, die de handen uitstak naar hen en stamelde:

(Wordt vervolgd)

Contract met Shell opnieuw onder loep

PRIJS VAN WATER NOG NIET OMLAAG



● *Een overzicht van de in de patio van het Cultuurcentrum vergaderende eilandsraad van Curaçao. Staande voor het spreekgestoelte de heer Rozendal.*

Fris duel tussen Rozendal en Van der Hoeven

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Onder redelijke publieke belangstelling heeft de Curaçaose eilandsraad gisteravond in de openlucht, in de patio van het Cultuurcentrum, zijn lang verbeide debat over de watertarieven gehad. Het resultaat van de zeer ampele maar verre van moeizame besprekingen was drieledig: 1. de raad nodigde het bestuurscollege uit onderhandelingen te openen met de Shell over herziening van het waterleveringscontract met deze maatschappij; 2. het BC werd niet uitgenodigd de waterprijs onmiddellijk te verlagen met terugwerkende kracht tot januari 1964 en 3. er zal voorlopig geen onpartijdig adviesbureau worden ingeschakeld om een onderzoek in te stellen naar mogelijke verdere benutting van prijsverlagende factoren.

Vijf vragen

De heer S. G. M. Rozendal, voorzitter van de DP-fractie opende de beschouwingen met een herhaling van de reeds dikwijls naar voren gebrachte opvattingen van zijn fractie en concretiseerde zijn betoog ditmaal in vijf vragen: 1. wat waren de totale kosten van produktie en distributie in respectievelijk de periode van augustus 1963 tot augustus 1964 en van augustus 1964 tot augustus 1965; 2. hoeveel bedroeg de produktie in die perioden en hoeveel werd ervan verkocht; 3. wat is de kostprijs per kubieke meter nu; 4. hoeveel elektriciteit wordt er in de waterfabriek geproduceerd en hoeveel wordt ervan verkocht en tegen welke prijs en 5. hoeveel water wordt tegen welke prijs aan de Shell geleverd?

Cijfers

Nadat nog enkele andere leden het woord hadden gevoerd en de voorzitter de vergadering voor een kwartier had geschorst om de gedeputeerden de gelegenheid te geven de gevraagde gegevens te produceren, was het de heer Van der Hoeven, die de gestelde vragen beantwoordde. Met dien verstande evenwel dat gezien de comptabiliteitsbepalingen geen gegevens beschikbaar waren over de genoemde perioden, maar wel over de boekjaren.

De kosten van produktie en distributie samen waren respectievelijk in de jaren 1963: 7.438.000 gulden, 1964: 7.172.000 gulden en 1965: (geschat): 7.439.000 gulden. Daartegenover stond in 1963 een produktie van 2.983.000 kubieke meter drinkwater, 1964: 4.376.000 en 1965 (geschat): 5.200.000 kubieke meter.

De kostprijs per kubieke meter — na levering aan de Shell — bedroeg in 1963 3,32 gulden, 1964: 2,39 gulden en 1965 (geschat): 2,14 gulden. Daartegenover stonden ontvangsten per kubieke meter van in 1963: 1,91 gulden, 1964: 1.85 gulden en 1965 (geschat): 1,82 gulden.

De produktie van elektrische energie zal over 1965 vermoedelijk 72 miljoen kilowattuur bedragen, die door de OGEM wordt afgenomen tegen een gemiddelde prijs van 1,65 cent per kilowattuur.

Aan de Shell werd in 1963: 382.000, in 1964: 1.261.000 en in 1965 (geschat): 2.440.000 kubieke meter water geleverd tegen de contractuele prijs van een gulden per kubieke meter, waarbij de Shell de distributie voor eigen rekening neemt.

Scheef

Het opgeven van de produktiekosten na levering aan de Shell gaf, meende de heer Rozendal, een scheef beeld en hij wenste het antwoord op zijn derde vraag met inbegrip van de levering aan de Shell. In dat geval, aldus de heer Van der Hoeven, waren de leveringskosten in 1963: 2,95 gulden, in 1964: 1,80 gulden en in 1965 (geschat): 1,56 gulden per kubieke meter.

Uit deze laatste gegevens nu destilleerde de heer Rozendal de opvatting dat het BC het volk dus zand in de ogen gestrooid had en het sinds 1964 te veel voor het water had laten betalen. De levering tegen een lagere prijs aan de Shell noemde hij onrechtvaardig en hij kwam tenslotte met drie voorstellen op tafel, zoals die in de aanhef van dit verslag zijn genoemd: besprekingen met de Shell, directe verlaging van het tarief en inschakeling van een adviesbureau.

Optimistisch

De gedeputeerde H. G. M. Pieters Kwiers beperkte zich tot het geven van een overzicht van de gang van zaken rond de geschiedenis van de waterfabriek en betoogde dat ieders streven was gericht op een verlaging van de watertarieven. De berekeningen van professor Van Berkel op een kostprijs van 89,3 cent per kubieke meter water waren evenwel destijds te optimistisch geweest. Fijntjes glimlachte hij bij de opmerking dat de toenmalige gedeputeerde Rozendal meewerkte aan de totstandkoming van het contract met de Shell en hij besloot met te zeggen dat de grootste waterfabriek ter wereld thans praktisch de gegarandeerde produktie haalt, de verkoop van elektriciteit mogelijk zal toenemen, de bouw van de fabriek binnen de raming bleef, het verbruik aan olie iets hoger was dan geraamd en dat tenslotte de kostprijs langzaam maar gestaag omlaag gaat.

Mogelijk

Het heropenen van onderhandelingen met de Shell oordeelde ook de gedeputeerde mr dr M. F. da Costa Gomez mogelijk, hoewel het thans lopende contract werd aangegaan voor vijftien jaren en hij niet zeker was van de uitkomst der besprekingen. Vooral om deze laatste reden dacht hij dat een onmiddellijke verlaging van het tarief voor de bevolking niet uitvoerbaar is.

Er was zijns inziens maar een werkelijk middel om tot een bevredigende oplossing te komen: zuivering van het water dat nu naar zee stroomt; dat is meer dan er wordt geproduceerd en de kosten worden geraamd op ongeveer een vijfde deel van de produktiekosten in de fabriek. Hij betoogde nog dat de waterleiding indertijd is aanvaard als een rendabel project en dus zichzelf moet bedruipen.

De heer Van der Hoeven verweet de heer Rozendal een gebrek aan logisch denkvermogen, omdat hij uit de hem verstrekte cijfers juist de grootste economische onzin had gehaald. In de eerste plaats wilde de democratische fractieleider de distributie zelf laten uitvoeren en dan nog eens laten meebetalen in de totale distributiekosten. Het voorstel van de heer Rozendal betekende een vermeerdering van het tekort met ruim zeven ton, snel becijferd en als de Shell niet meer zou afnemen dan zou de kostprijs voor de andere gebruikers alleen maar stijgen.

Hulde bracht de heer Van der Hoeven aan de technici die een aantal verbeteringen tot stand gebracht hadden, zodat de kostprijs voor het lopende jaar misschien toch nog wel weer wat meeviel. Het BC beschouwt het waterprobleem als een sociaal probleem van de eerste orde, maar is gebonden aan de regelen van de Nederlandse en de Antilliaanse regering dat het project rendabel moet zijn. Hij vertelde voorts dat een deel van de bevolking dit jaar voor een tegenwaarde aan tweehonderdduizend gulden aan water kosteloos krijgt en dat ongeveer 42.000 gulden verloren gaat aan noodzakelijke concessies in de waterprijs aan industrieën en hotels.

Verplichtingen

Reeds is aan de Antilliaanse regering sonaas gevraagd, namelijk om, gelijk in Suriname is gebeurd, aan de Nederlandse regering kwijtschelding te vragen van de rentelast voor de jaren van 1964 tot en met 1967. Dan zou men er hier veel beter voorstaan, maar de Antilliaanse regering zond, aldus de heer Van der Hoeven, het verzoek niet door naar Nederland.

„Het BC zou niets liever doen dan de waterprijs verlagen, maar de verplichtingen laten dit niet toe", besloot de gedeputeerde.

Zonder hoofdelijke stemming werd vervolgens het eerste voorstel van de heer Rozendal aangenomen; het tweede en het derde werden beide verworpen met twaalf tegen negen stemmen.

Auto rijdt tegen afrastering aan

WILLEMSTAD — Gistermiddag om vijf voor half twee verleende de bestuurder van een personenauto, komende vanaf het Cornelisbregplein, geen voorrang aan een personenauto die op de Abraham de Veerstraat reed. Dit had tot gevolg dat de bestuurdster van deze auto de macht over het stuur verloor en tegen de afrastering van het huis van dr Morees opreed. Na onder medische behandeling te zijn gesteld kon zij weer naar huis.

Gisteren werd 32 keer assistentie verleend; de politie maakte 101 processenverbaal. Er waren vijf aanrijdingen. De totale schade bedroeg 1325 gulden.

Schoenen gestolen

WILLEMSTAD — Op drie september deed een chefbewaker van een der werven bij de recherche aangifte van diefstal van schoenen uit een kist die op de werf stond. De recherche stelde een onderzoek in en hield gistermiddag om drie uur de veertigjarige bootwerker J. S. aan, verdacht van diefstal. Hij bekende de diefstal te hebben gepleegd. De politie heeft de man voor verder onderzoek in verzekering gesteld.

INGEZONDEN STUK
DE LEUGENAAR

Iedere morgen voor ik mijn gezin ten afscheid kus, bel ik 12000 om te horen, hoe onze beroemde brug er voor staat. Ook deze morgen. De ambtenaar had zeker nog een beetje slaap, want hij antwoordde: „De brug is goed voor het landverkeer tot tien voor, pardon tien over zeven". Daar het tien voor zeven was, was ik zo optimistisch te veronderstellen, dat ik, komende van Julianadorp, de brug makkelijk kon halen. Na onderweg enige geiten en koeien het leven te hebben gespaard, kwam ik even voor zeven uur bij de brug aan, die net voor 29 minuten fout ging. Wat ik toen voor een woord gezegd heb, mag U naar raden. Nu is dit mij niet voor de eerste keer overkomen. Ik heb hier al verscheidene keren met de twee Jannen van het Havenkantoor over gesproken, maar die overdonderden mij zo met technische details dat mijn oren er nog van tuiten.

Nu heb ik een voorstel. Naar mijn weten leven we nu in een abnormale toestand. Er is n.l. en van de regering en van het B.C. van Curaçao niemand naar Nederland voor overleg. Dit is abnormaal, daar moet verandering in komen. Kunnen we niet van de winst, die de telefoondienst momenteel maakt, doordat ik verscheidene keren per dag de leugenaar opbel, een hoge ambtenaar naar Holland sturen, om dit probleem te bestuderen en o.a. met de directeur van de ponten over het IJ van gedachten wisselen. We kunnen natuurlijk ook meer ambtenaren sturen, echter onder één voorwaarde; ze moeten niet meer terugkomen, dan krijgen we in de stad ook meer parkeerruimte.

Dit is een suggestie van mij. Mocht men er niet op ingaan, dan zie ik me verplicht een nieuwe partij op te richten: de Brugpartij.

Eerste punt van het programma: Eerlijke en nauwkeurige voorlichting over de brugstand, door het ministerie van voorlichting.

Tweede punt van het programma: De weg alleen voor mensen, niet voor vee, dat kan toch niet stemmen (of wel?)

Ik heb nog meer punten op mijn programma; de krant heeft echter geen ruimte genoeg.

Gaarne licht ik U mondeling in.

ISIDOOR DE VRIES

CURACAO Agenda

Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 Tomahawk; Roxy: 21.00 To trap a spy; Cine Rio: 20.00 Two on a guillotine.

Cinetruck - Heden te Soto en morgen te Willibrordus.

Sport - 19.15 Basketball op Mundo Nobo.

Botica's - Caribe tel. 12777; Colon tel. 24200.

Roode Kruis: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telf 43022.

Tentoonstelling: - Peter van Delft in CCC.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - A. H. Beeker, Van Ghentlaan 2, Groot Kwartier, tel. 0-43708; B.g.g. tel. 9-9.

NV CSM Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-25.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Aviation service - E. V. Libier tel. 0-24440.

Uitzending Con Cos'ta over Radio Nederland

WILLEMSTAD — Op maandag 13 september zal Radio Nederland Wereldomroep om 20.40 uur het programma Con Cos'ta uitzenden, te beluisteren op de golflengten 31,28-49,30 en 49,83 meter. Het zijn allen Curacaoenaars die een groet uitspreken. Mamita Fox uit Rosmalen; de heer Reginald Rosario en de dames Sophie Nijhorst, Corrie en Toos van Nispen, Ruth Leito, Joyce Maduro, Ingrid Phelipa, Gisela Palm en Malva Margaretha uit Den Bosch. De Curom geeft een heruitzending van het programma.

Water-en luchtverkeer

WILLEMSTAD — Gisteren arriveerden in de haven van Willemstad zes vrachtschepen, tien tankers en twee zeilboten. Er vertrokken twee vrachtschepen, vijf tankers, zes zeilboten en een oorlogsschip. Twee passagiers kwamen aan land en vijfentachtig gingen door. Er waren vijf monsteringen.

Zeventien vliegtuigen landden en zeventien vertrokken. Tweehonderdtwintig passagiers kwamen aan, 286 gingen door en 225 vertrokken.

OP VOORSTEL CFW

Directie Henderson wil referendum

HWV is er tegen

WILEMSTAD — Hedenmorgen heeft het bestuur van de Henderson Werknemers Vereniging een vergadering gehouden met de directie van John Henderson Curaçao Co. Ltd. Op verzoek van de directie vond deze vergadering plaats op het kantoor van de landsbemiddelaar, de heer L. E. van der Jagt.

Het bestuur van de HWV heeft de volgende eisen gesteld in afwachting van de totstandkoming van een cao:

1) Voorlopig stopzetting van ontslagen;
2) onthouding van represaille-maatregelen tegen alle werknemers;
3) Behoud van alle verworven rechten van vóó 1 mei 1965;
4) Uitbetaling van de reeds ontslagenen;
5) Ondertekening van een cao vóór eind september 1965.

Op de vergadering heeft de directie van Henderson een referendum voorgesteld op verzoek van de C.F.W., welk verzoek gisteren ontvangen is. Bij de besprekingen is gebleken, dat de directie van Henderson geen feiten naar voren heeft kunnen brengen, die een dergelijk referendum rechtvaardigen aldus de HWV. Het verzoek van de directie van Henderson is dan ook door het bestuur van de H.W.V. niet ingewilligd. Dat verzoek wekt bevreemding bij het bestuur, omdat het erkend is als vertegenwoordiger van de werknemers.

Hedenmiddag om één uur worden de besprekingen voortgezet.

Het uitroepen van een staking in de Henderson-bedrijven, Curacao hangt af van de uitslag van de besprekingen, welke vanmiddag om één uur gevoerd zouden worden. Het Internationaal Christelijk Vakverbond te Brussel heeft de HWV alle steun toegezegd.

ENGELSE WAPENS VOOR INDIA

LONDEN (RTR) — Twee Indiase schepen zijn op het ogenblik op weg naar hun thuishaven met in Engeland geladen infanteriewapens. Britse functionarissen verklaarden woensdag, dat de schepen enige tijd geleden uit Engeland waren vertrokken. De hoeveelheid wapens, die zij aan boord genomen hadden, was gering. Afgezien van deze partijen heeft Engeland de levering van wapens aan India tijdelijk stopgezet. Ook aan Pakistan worden geen wapens verstrekt. Er zijn bewijzen, dat ten behoeve van zijn defensie tegenover China aan India geleverde Britse wapens thans voor andere doeleinden worden gebruikt, zo werd verklaard.

Beatrix en Claus in Zwolle bedolven onder confetti en serpentines

ZWOLLE (ANP) — Het enthousiasme, waarmee prinses Beatrix en haar verloofde, Claus von Amsberg, vanochtend in feestelijk vlaggend Zwolle werden begroet, had zulke vormen aangenomen dat gesproken kon worden van een chaotische toestand. De auto werd bestormd door het geestdriftig publiek en moest herhaaldelijk stoppen. Mensen raakten in verdrukking en kinderen werden hier en daar zelfs onder de voet gelopen. Het paar raakte bijna bedolven onder bloemen, confetti en serpentines.

van de CLASC, de heer R. Tschumie, heeft in een telegram de directie van Henderson verzocht onmiddellijk te onderhandelen met de HWV „ter vermijding internationale moeilijkheden met de maatschappij John Henderson Curacao", aldus het telegram.

De HWV heeft een pamflet gedrukt ondertekend door de voorzitter en secretaris van de bond, resp. de heren M. Monte en N. Heesbeen. Hierin worden de werknemers bij Henderson opgeroepen de bond te steunen. De HWV heeft het in het pamflet over een conflict tussen de Henderson-directie en de bond. Laatstgenoemde strijdt voor recht van de werknemers, aldus het pamflet.

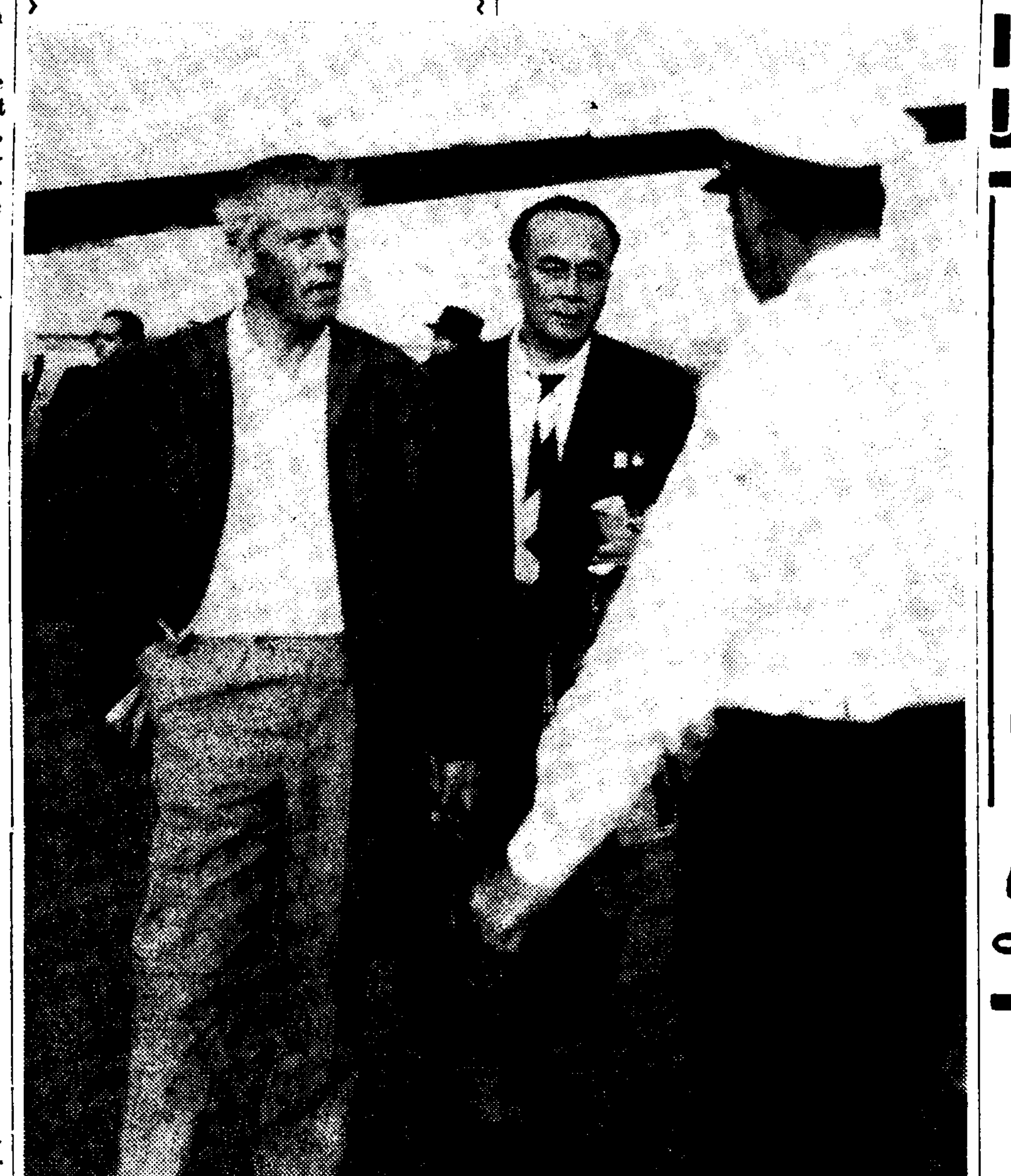
De CFW heeft ook een pamflet verspreid, dat voornamelijk gericht is tegen de HWV-voorzitter Monte, die, volgens het pamflet, zou strijden om zijn hoofd te redden. Het CFW-bestuur deelt in het pamflet de Henderson-werknemers nog mede dat een referendum gevraagd is.

Eisen afgewezen

Vanmiddag zond de directie van Henderson het volgende telegram aan de landsbemiddelaar:

„Voorstellen en ultimatum Hendersons Werknemers Vereniging hedenmorgen op uw kantoor ontvangen. Na bestudering onaanvaardbaar. Gezien gedrag en uitlatingen tegenover personen behorende tot delegatie Henderson directie geen verdere vergadering mogelijk".

Gistermiddag arriveerden op het vliegveld de heren Jüch en Dellevoet, vertegenwoordigers van de Fokkerfabrieken te Amsterdam. Zij keerden terug van een bezoek aan Aruba waar zij jonge Arubanen hebben geworven voor de Fokkerfabrieken in Nederland. Ook op Curaçao zullen zij proberen Antilliaanse werkkrachten aan te trekken. Bij hun aankomst werden de heren Dellevoet (l.) en Jüch verwelkomd door de heer J. M. Overmeer van de KLM (r.).

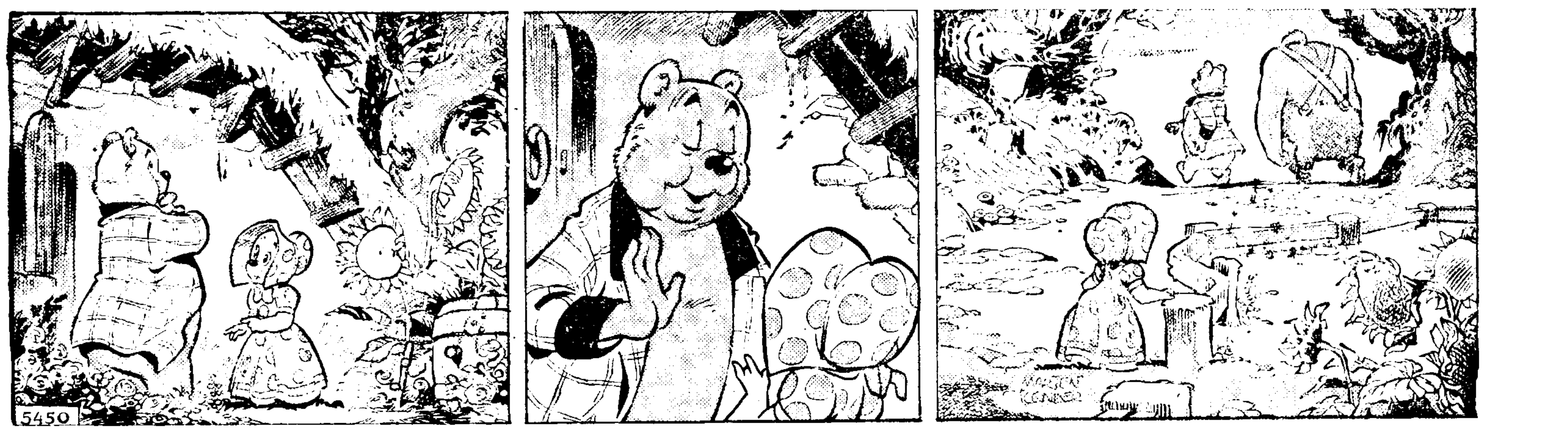


● Het centrale Westduitse wegverkeersbureau, dat o.m. een zwarte lijst van alle verkeerszondaars bijhoudt, heeft in Flensburg een nieuw gebouw van tien verdiepingen betrokken dat ongeveer elf miljoen mark heeft gekost en plaats biedt aan achthonderd man personeel. (DPA)

—x—

● President Johnson heeft de 52-jarige Richard Hallock, een deskundige op het gebied van Sovjet-Russische en Oosteuropese zaken, tot Amerikaans ambassadeur in Roemenië benoemd. (RTR)

Heer Bommel en de Labberdaan



5450 — Heer Bommel deed een pasje terug en luisterde beklemd naar de eetgeluiden, die uit het huisje opstegen.

„Het is zo'n aardige jongen", zei juffrouw Doddel. „Ik vind het leuk om voor hem te koken, hoor; hij is een dankbare kostganger. En zo eenvoudig, hè? Maar weet je; hij is niet gelukkig. Zijn vorige baas heeft hem niet mooi behandeld, geloof ik. Zo maar ontslagen. En nu roept hij steeds om werk!"

„Juist, ja", mompelde heer Ollie bedrukt. „Ik begrijp, wat u bedoelt. Hij is in de steek gelaten. Ja, dat is heel naar. Maar u moet bedenken, dat een werkgever het soms héél moeilijk heeft".

Hij zuchtte diep en zijn buurvrouw keek hem bewonderend aan.

„Jij denkt toch ook aardig van iedereen", zei ze. „Daarom dacht ik direct aan jou, Ollie. En jij weet vast wel werk voor hem zodat hij wat verdienen kan voor de kost".

Heer Bommel nam een besluit. Hij trok zijn jas recht en boog zich glimlachend naar het vrouwtje over.

„Wees gerust", sprak hij. „Geld speelt voor mij geen rol en ik zal u gaarne betalen wat u voor zijn onderhoud nodig hebt. „Ik neem dit op mij".

Uit het kamertje werd nu het gerammel van eetgerei in een emmer hoorbaar en een luide stem sprak: „Nu werken! Plep willen geweldig groot werken!"

„Kom maar hier, jonge vriend!" riep heer Ollie. „Ik heb een mooi karweitje voor je!"

Dát hoefde hij geen twee keer zeggen. De zware gestalte van Plep Labberdaan verscheen verheugd in de deuropening en volgde zijn werkgever met dreunende tred over de heuvel. Juffrouw Doddel keek het tweetal vertederd na.

„Ik wist wel, dat ik op Ollie kon rekenen", dacht ze. „Die heeft overal direct een oplossing voor".

Winnetou

door

Karl May



82—2. Ik liep snel de vluchteling achterna, maar juist toen ik vanachter een bosje te voorschijn kwam, zag ik de hele troep Kiowas, die met hun paarden bezig waren. Ik had nauwelijks tijd me op de grond te werpen en uit het gezicht der roodhuiden te sluipen. Blijkbaar leek het hun veiliger, hun kamp in het dal op te slaan, inplaats van op de open prairie. Nu was het zeker, dat ze vandaag niet in onze handen zouden vallen, want Santer zou hen hebben ingelicht over onze aanwezigheid. Wat nu te doen? Ik besloot het risico te nemen hen te besluipen en te weten zien te komen, of ze van onze val op de hoogte waren. Zij hadden geen vuren ontsteken om niet gezien te worden en dat zou ook mijn bescherming zijn. Onder de bomen lopen grote rotsblokken, met mos bedekt en met varend omgroeid. Ik kroop naar twee enorme stenen, vlak naast elkaar. Hier boven op zou geen Kiowa me zoeken. Ik klom van de laagste op de hoogste en sterkste me hier uit. Ik lag zowat twee meter hoog. De Kiowas spraken op gedempte toon en ik kon geen woord verstaan. Ik had ongeveer tien minuten zo gelegen, toen ik een wachter hoorde roepen. Even later kwam het antwoord.

H.A. Kemmink in comité jubileum Onze Vloot

(Van een onzer verslaggevers)

DEN HAAG — Het hoofdbestuur van Koninklijke Ned. Vereniging Onze Vloot heeft een commissie ingesteld, die plannen bestudeert voor de viering van het zestig jarig bestaan van de vereniging in 1966. In deze commissie heeft de vertegenwoordiger van de Nederlanse Antillen in het hoofdbestuur, de heer H. A. Kemmink, eveneens zitting.

De secretaris van de Arubaanse afdeling, de heer J. A. van der Schoot, werd een dezer dagen door het hoofdbestuur ontvangen. Namens de Arubaanse afdeling bood de heer Van der Schoot de voorzitter van Onze Vloot, de heer J. F. W. Nuboer, het nieuwe fotoboek van de Antillen aan. De heer Nuboer gewaagde met waardering van de activiteiten van de Arubaanse afdeling, die in Nederland wel bekend zijn. Met de heer Van der Schoot werd overeengekomen, dat deze opnieuw zal trachten de Onze Vloot-afdelingen op Bonaire en Sint Maarten nieuw leven in te blazen. Deze werden indertijd op zijn initiatief opgericht, doch de afdeling Bonaire is na het vertrek van secretaris R. Heuvelman naar Aruba op non-actief gekomen. Voorts zegde het hoofdbestuur toe een aanal films ter beschikking te stellen om op Aruba enige avonden voor de leden te organiseren.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 9 vn Ponce nr Mayaquez; Ammon 9 vn Cur. nr Aruba; Ares 8 900 m w Kaap Verdische eil nr Rijeka; Artemis 8 840 m mnw Kaap Verdische eil nr A'dam; Attis 9 te Port au Prince; Baarn 9 te Mobile; Chiron 8 300 m wnw Azoren nr A'dam; Delft 8 180 m no Azoren nr Pta Cardon; Helicon 8 450 m no Azoren nr Port of Spain; Jason 9 te New Port News; Mentor 9 te Jacmel; Oranjestad 8 vn P'arbo nr Madeira; Osiris 9 te New Orleans verw.; Parthenon 8 te New ork verw.; Poseidon 8 480 m zw Azoren nr Barbados; Prins der Nederlanden 8 vn Kingston nr Aruba; Sarpedon 8 vn Fort Liberte nr Savannah; Socrates 8 210 m ono Flores nr Cristobal; Solon 9 vn Maracaibo nr Pto Sucre; Willemstad 7 vn Madeira nr Barbados.

Tankers — Abeland 8 600 m o Barbados nr St. Vincent; Atys 8 te Salvador; Cinulia 8 450 m no Saba nr Cur.; Kenia 8 455 m ono P'arbo nr Pointe Noire; Kermia 8 vn Pta Cardon nr Point Fortin; Khasiella 8 240 m ozo Kp Kennedy nr Savannah.

UITSLAG LOTERIJ JACEES
8 september 1965
op een diamanten ring
Nummer
306

GEBOREN
EDMOND JOSEPH
Stanley de Castro
Nila de Castro-Specht
Edler
8 september 1965
Tijd. St. Elisabeth Gasthuis

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter
JACQUELINE FRANÇOISE
J. Roosendaal
I. M. Roosendaal-van der Biezen
Warawaraweg 5
8 september 1965

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zus
TYA JACQUELINE MARIA
Curacao, 7 september 1965
H. P. Beke
J. J. M. Beke-Monsma
Hajo
Joa
Tijd. St. Elisabeth Gasthuis

TWEEDE VIETNAM loert om elke hoek

TERWIJL de wereld dagelijks geconfronteerd wordt met de felle gevechten in Vietnam, woekeren op tientallen andere plaatsen in de wereld z.g. kleine oorlogen die in sommige gevallen gemakkelijk kunnen ontaarden in een „tweede Vietnam". De UPI-redactie in New York heeft onlangs het volgende overzicht verstrekt.

Onschuldig begin kan leiden tot wereldkrijg

NEW YORK (UPI) — De oorzaken van deze „kleine oorlogen" lopen vaak zeer uiteen. Zij variëren van godsdienstige twisten, via communisme naar reeds eeuwenoude strijd om onafhankelijkheid. Bij de meeste gewapende conflicten zijn Amerika en de andere grote mogendheden nauwelijks betrokken. Maar men heeft wel geleerd deze oorlogjes nauwkeurig in het oog houden, zich maar al te goed herinnerd dat Vietnam, waar 125.000 Amerikanen strijden, en Korea, waar 33.000 Amerikanen sneuvelden, ook vrij onschuldig begonnen zijn.

In Laos is de strijd tussen de communistische Pathet Lao en communisten vorig jaar snel vorderingen maakten op de vlakte der Kruiken. Men wijdt de verminderde communistische activiteit aan het feit dat Noord-Vietnam, dat in het verleden de voornaamste wapenleverancier van de Pathet Lao was, thans zijn wapens hard nodig heeft om de Vietcong in Zuid-Vietnam te steunen tegen de snel in aantal toenemende Amerikanen.

Ofschoon Cambodja officieel neutraal is, is het reeds meermalen voorgekomen dat Cambodjaanse strijdkrachten langs de grens met Zuid-Vietnam met Vietnamese en Amerikaanse troepen in gevecht zijn gekomen. Aan de ene kant beschuldigt Pnomh Penh de V.S. van agressie, aan de andere zijde verdenkt Amerika er Cambodja van een vrijgeleide aan de Vietcong te bieden.

Het Cambodjaanse leger is kortgeleden uitgerust met Chinese wapens, terwijl de betrekkingen met Peking 'zeer vriendschappelijk' zijn. Er doen zich geregeld gewapende grensincidenten voor langs de Cambodjaan-Thailandse grens.

In noordoost Thailand neemt de guerilla-activiteit van het onder Chinese bescherming staande 'Thailandse patriotische front' met de dag toe. Er worden regelmatige overvallen op politieposten gepleegd. De regering in Bangkok heeft de V.S. dringend om meer militaire hulp gevraagd. Als er ergens een 'tweede Vietnam' broeit dan is het hier.

Over de strijd tegen de Karen-, Sjan- en andere stammen in Burma is weinig bekend, omdat de betreffende gebieden voor journalisten gesloten zijn. Voorts zouden resten van het verdreven nationalistische Chinese leger die zich in het Chinees-Burmese bosrijke grensgebied ophouden sporadisch aanvallen op kleine schaal op communistisch grondgebied uitvoeren.

De Straat van Formosa en de Amerikaanse zevende vloot scheiden China en Formosa (nationalistisch China) van elkaar, waardoor het sinds de spannende dagen van 1958, toen China voorbereidingen trof de nationalistische eilandjes Quemoy en Matsoe te bezetten, vrij rustig is geweest. De bejaarde generalissimus Tsjang Kai-Sjek koestert nog immer plannen voor een grootscheepse 'herovering' van het Chinese vasteland, maar het wordt zeer onwaarschijnlijk geacht dat de Verenigde Staten zullen toestaan dat Tsjangs leger van een half miljoen man de Straat van Formosa oversteekt. Behalve in geval van een grote oorlog.

Maleisië en Singapore worden dagelijks door de 'confrontatie politiek' van Indonesië bedreigd. Tot nog toe hebben infiltraties van Indonesiërs en gevechten op Noord-Borneo al aan honderden mensen het leven gekost. President Soekarno ziet in de Maleisische federatie een 'neo-kolonialistische bedreiging van Britse makelij'. Meer dan vijftigduizend man aan Britse en gemenebest troepen beschermen op het ogenblik de federatie waarvan de toekomst door het recente uittreden van Singapore onzekerder is dan ooit.

In het noorden van Maleisië heeft het land nog steeds definitief af te rekenen met naar schatting vijfhonderd communistische rebellen die over zijn gebleven van de communistische opstandige beweging die in de jaren vijftig door de Engelsen werd verslagen. Volgens de laatste berichten blijken de communisten langs de grens met Thailand hun activiteiten te hebben opgevoerd en hebben Maleisië en Thailand besloten samen te werken bij de bestrijding.

Indonesië

In Indonesië schijnt de Daroel Islam op het eiland Celebes ondanks de gevangenneming van zijn leider, Garoengan, en de dood van Kahar Moezakkar, nog steeds verzet te bieden. Hetzelfde geldt voor de reeds bijna vijftien jaar durende guerrilla in de binnenlanden van het Zuidmolukse eiland Ceram. Ondanks de arrestatie van de 'president van de republiek der Zuid-Molukken', Chris Soumokil in 1964, zouden onder leiding van een zekere luitenant Wim Sopacusa, nog enige duizenden Molukkers verzet bieden tegen de Indonesische strijdkrachten die de kustgebieden van het eiland beheersen.

Of er achter de door de Indonesische overheid toegegeven recente opstanden van Papoea's op West-Irian een georganiseerde verzetsbeweging zit is moeilijk na te gaan.

Ook uit Tibet komen berichten van opstand tegen het heersende Chinese gezag. Peking heeft onlangs toegegeven dat een rebellie van de Khampastam heeft onderdrukt. De regering in Peking heeft een beroep op de Tibetanen gedaan zich aan te sluiten bij een guerrilla-leger dat het communistische bewind in Tibet moet verdedigen. China hoopt spoedig een belangrijke weg dwars door Tibet te voltooien waardoor het gemakkelijker wordt de gebieden waar opstanden voorkomen te bereiken. Sinds China het land in 1950 'overnam' en de Dalai Lama naar India vluchtte, hebben verschillende opstandige stammen zich tegen het Chinese bewind verzet.

Kasjmier

Het reeds achttien jaar durende conflict om Kasjmier is kort geleden weer in alle hevigheid opgelaaid waarbij zowel aan Indiase zijde als aan de zijde van de 'Kasjmirse vrijheidsstrijders' (volgens Pakistan) of 'Pakistaanse infiltranten' (volgens India) honderden doden zouden zijn gevallen. Volgens India zijn zeker drieduizend guerrilla's uit Pakistan en uit Pakistaans Kasjmier het Indiase deel van het omstreden gebied binnen gedrongen. De gevechten in Kasjmier laaiden op juist op het moment dat India en Pakistan een wapenbestand hadden bereikt over het woestijngebied van Rann van Koetsj, waar Pakistaanse troepen dit voorjaar diep op Indiaas gebied zou zijn doorgedrongen.

Sinds 1963 wordt er geen strijd meer gemeld van het Indiaas-Chinese grensgebied, waar de communisten een gebied van naar schatting veertigduizend vierkante kilometer waar India aanspraak op maakt, bezet houden.

De opstand in Kongo lijkt bijna geheel bedwongen, ofschoon hier en daar groepen opstandelingen in afgelegen gebieden nog onrust zaaien en regeringspatrouilles in hinderlagen lokken. Volgens schattingen zouden de Kongolese rebellen honderdduizend burgers en ruim honderd blanken hebben gedood voordat premier Tsjombe's troepen, versterkt met blanke huurlingen, de opstand konden neerslaan. Het moet onwaarschijnlijk worden geacht dat welke centrale regering ook voorlopig een einde zal kunnen maken aan opstandige bewegingen in het land. Dikwijls zijn stamvetes de oorzaak van de strijd terwijl ook bepaalde ideologische aspecten een rol spelen.

Aan de burgeroorlog in Jemen schijnt door de overeenstemming tussen president Nasser van Egypte, dat met vijftigduizend man de republikeinen steunt, en koning Feisal van Saoedi Arabië, dat de monarchisten steunt, een einde te zijn gekomen. Het aantal slachtoffers van de reeds drie durende strijd moet in de duizenden lopen.

Israel

De oorlog van de Arabieren tegen Israël is, wat betreft de eersten, sinds 1948 nimmer geëindigd. De Arabieren zijn er echter nooit in geslaagd een verenigd front tegen Israël te vormen. Grens-incidenten doen zich met de regelmatigheid van de klok voor. Israël heeft zich reeds enige malen gedwongen gevoeld tot krachtdadige tegenactie over te gaan.

Portugal strijdt al geruime tijd tegen opstandige bewegingen in zijn 'overzeese provincies' in Afrika, Angola, Guinee, en Mozambique de strijd in Angola heeft de grootste omvang aangenomen maar schijnt voor een belangrijk deel te zijn neergeslagen. De opstand in Mozambique wordt gevoerd vanuit het naburige Tanzania, terwijl die te Guinee volgens sommige de meeste kans van slagen heeft.

Het vijfde deel van de bevolking van de Arabische staat Irak, dat bestaat uit Koerden, vecht reeds vele jaren voor een autonoom of onafhankelijk Koedistan. Vier jaar geleden, toen generaal Kassan aan het bewind kwam, leek het er even op dat de Koerden hun zin zouden krijgen. Hun leider, Moestafa Barzani, kreeg toestemming uit balingschap in de Sovjet-Unie naar Irak terug te keren. Kassem besloot echter spoedig de strijd met de strijdlustige Koerden aan te binden, hetgeen indirect tot zijn afzetting en dood aanleiding werd.

Kassems opvolger, maarschalk Aref, heeft in den beginne eveneens gepoogd het met de Koerden eens te worden, maar ook hij slaagde niet. Volgens de laatste berichten doen zich dagelijks gevechten voor tussen Koerden en regeringspatrouilles en bereidt president Aref een grootscheeps offensief voor, waarbij hij, volgens Koerdische zegslieden, gebruik van gifgas zou willen maken.

Somaliland

Nadat het vorig jaar aan de noorden de zuidgrens van Somaliland tot gevechten met respectievelijk Ethiopische en Keniase troepen is gekomen, neemt de spanning op het ogenblik andermaal toe en beschuldigen de partijen elkaar over en weer troepen langs de grens samen te trekken. De oorzaak van de conflicten is gelegen in het feit dat Somaliland aanspraak maakt op gebieden van Ethiopië en Kenia waar Somalisch wordt gesproken en er naar streeft een 'groot-Somalische staat' te vormen.

In Soedan is de strijd tusssen de opstandige zuidelijke negers, die zich door de noordelijke, mohammedaanse Arabische Soedanezen 'onderdrukt' voelen, de laatste tijd in alle hevigheid opgelaaid. Khartoem beschuldigt er de negers van een offensief voor te bereiden met steun van strijdkrachten uit de centraal Arabische republiek. Er zouden gedurende de laatste weken al tientallen doden zijn gevallen.

Over de „revolutionaire toestand" in Zuid- en Midden-Amerika kan men lang of kort zijn. Vast staat dat er nagenoeg geen enkele Latijns-Amerikaanse staat is waar tegenwoordig geen opstandige, meestal linksgeoriënteerde guerrilla actief is. De opstandige bewegingen vinden in vele gevallen hun voedingsbodem in schrijnende sociale verschillen, waarbij vele revolutionairen het voorbeeld van Castro's Cuba voor de ogen hebben. Potentiële „tweede Cuba's" schijnen dan ook talrijk in dit werelddeel, terwijl men de laatste tijd ook reeds meer en meer hoort spreken over de mogelijkheid van een „tweede Santo Domingo".

Ingenieurs uit buitenland voor Surinaams projekt

PARAMARIBO (ANP) — Op 11 september worden in Paramaribo topfunctionarissen verwacht van het Amerikaanse ingenieursbureau „Stone and Wesper" om zich van de mogelijkheden van het Kabalebo-projekt op de hoogte te stellen.

Dit bureau werd daartoe aangezocht door de Ormet-combinatie. Op 13 september komen aan ir Borgelo en ir Velds, verbonden aan de Duitse onderneming Siemens in Muenchen.

Tenslotte worden voor het hetzelfde doel op 18 september twee topfiguren van de Japanse maatschappij „Hitachi" in Suriname verwacht.

● Aan de opgewekte stemming die deze twee regeringsleiders op de foto ten toon spreiden, zou men niet vermoeden, dat een kloof van diepe vijandschap beide mannen scheidt. Sinds de oprichting van de Federatie Maleise onder leiding van toenkoe Abdoel Rachman is president Soekarno erop uit de nieuwe statenbond van Britse makelij te „verpletteren" door middel van militaire en economische acties.



● Portugal tracht zich vast te klammen aan de vervlogen grootheid van een verleden, welke het nog belichaamd ziet in „overzeese provincies" in Afrika.

Op de foto ziet men een paar honderd dorpelingen in Angola naar hun woonsteden terugkeren, nadat het betrokken gebied door Portugese militairen van „opstandelingen" was gezuiverd.



Ontluistering Togliatti in officieel partijorgaan

Partijleider af zes maanden voor overlijden

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)

ROME. — Precies een jaar na zijn ongelooflijke, kolossale begrafenis in Rome (een stoet van drie kilometer lengte met 24.000 rode vlaggen met hamer en sikkel....) is nu de beurt gekomen aan Palmiro Togliatti. En het mooie is, dat zijn ontluistering staat afgedrukt in een speciaal nummer van het officiële weekblad van de communistische partij Rinascita, geheel gewijd aan hem. Tot stomme verbazing van heel het Italiaanse volk — om van de acht miljoen communistische kiezers maar te zwijgen — wordt een brief gepubliceerd, die Togliatti al in maart 1964 aan het partij-bestuur zou hebben gezonden en waarin hij verzocht ontslag te mogen nemen als partij-secretaris. „Om redenen van gezondheid en verder nog om andere motieven", schreef Togliatti.

Nu rijzen meteen twee vragen: waarom wordt deze brief, gesteld, dat hij werkelijk ooit werd geschreven (want het vervalsen is het dagelijks werk van elke goede communist) nu gepubliceerd, terwijl niemand daarom vroeg en geen mens van het feit afwist dat de man die de „grootste communist na Lenin en Stalin" al sinds zes maanden geen partijleider meer was toen hij op de Krim plotseling overleed? En ten tweede, waarom worden die „andere motieven" niet bekend gemaakt die kennelijk en klaarblijkelijk duiden op politieke meningsverschillen binnenskamers?

Nu is het merkwaardige van dit feit, dat niemand ooit sympathie heeft gehad voor de overleden Italiaanse communistenleider, wiens ongelooflijke misdaden (in Rusland en in Spanje) algemeen bekend waren en zijn. Maar dat men nu toch opeens deze daad van extreme lafheid ten aanzien van een dode, die zich niet kan verdedigen, met een soort misselijkheid bekijkt. Want, we herhalen het nog eens: als het allemaal waar is, dan was het nergens voor nodig om deze brief te publiceren en dus bekend te maken. dat Togliatti al zes maanden lang niets meer betekende toen hij stierf — en voorts, waar dient het voor om die „andere motieven" aan te halen zonder duidelijk te maken waarom het conflict dan wel ging.

De communisten in Italië zijn alleen maar zo sterk omdat hun tegenstanders zo hopeloos verdeeld zijn. En dit geldt overigens voor de hele wereld. Maar ze zijn tevens uitermate zwak, omdat ze altijd opnieuw weer vals zijn en oneerlijk en leugenachtig en ontrouw. En het bekend maken van het feit, dat Togliatti (nota bene: „Il Migliore", de beste, de topfiguur van het Italiaanse communisme en van de hele Westeuropese subversieve beweging), van het feit dus, dat uitgerekend hij allang meer „niks" betekende en helemaal nergens was, toen hij zo plotseling overleed, dat feit stemt tot nadenken.

Als het Italiaanse communisme onder de schijnleiding van Longo tot zo'n stap overgaat, dan betekent dat veel meer dan een zuiver nationale aangelegenheid, omdat Togliatti zo al niet een wereldfiguur dan toch in elk geval een topman was op wiens naam een onvoorstelbaar aantal politieke en menselijke wandaden vast staan.

We hebben nu alle recht en reden om binnenkort het bijna onvermijdelijke verlengstuk te verwachten, namelijk een nationale en internationale herhaling van wat Chroesjtsjev zo dapper deed na de dood van Stalin.

Onthullingen

We kunnen ons rustig voorbereiden op een aantal onthullingen inzake de misdadigheid van voornoemde Palmiro Togliatti, welke onthullingen zullen worden gepubliceerd onder leiding van dezelfde Luigi Longo, die een half mensenleven lang ir loon- en slavendienst heeft gestaan van Togliatti — zoals Chroesjtsjev ten aanzien van Stalin.

Maar ergens is er toch een lichtpunt. Want als deze machtige Italiaanse communistische partijleiding meent op dit moment de absolute val van een Togliatti te moeten bekend maken. dan is er zonder zweem van twijfel „something rotten" binnen die partij. We wachten nu allen af wat er verder uit de bus zal komen, verdere onthullingen of een diep stilzwijgen (dit laatste lijkt minstens onwaarschijnlijk).

Maar de verachtelijke lafheid waarmee deze bekendmaking is gebeurd heeft een enorme weerklank gekregen. En het zal interessant zijn te zien hoe de openbare mening in Italië op zal reageren.

Brits vakverbond wenst besnoeiing defensie-uitgaven

BRIGHTON (ANP) — Het grote Britse vakverbond TUC heeft zich woensdag uitgesproken voor drastische besnoeiing van de nationale defensie uitgaven, die thans meer dan twee miljard pond sterling per jaar bedragen.

In een resolutie, die op de jaarlijkse conventie in Brighton werd aangenomen, wordt gezegd dat de hoge defensie-tarieven onverenigbaar zijn met de plannen van de regering voor sociale vooruitgang en economische ontwikkeling.

Aanslagpoging op graf van Karl Marx

LONDEN (RTR) — Volgens de Britse politie is vorige week gepoogd het graf van Karl Marx in Londen op te blazen. Bij het gedenkteken op de Highgatebegraafplaats had men explosieven gevonden. Dinsdag verklaarde het anticommunistische nationale verbond in New York, dat het voor deze aanslagpoging verantwoordelijk was. Enkele aanhangers van het verbond waren van plan geweest het graf te vernielen, „omdat Engeland vooraanstond in de hulpverlening aan de rode dictator van Cuba", aldus een van de leiders van deze beweging.

Paus roept India en Pakistan op strijd te staken

VATICAANSTAD (AFP) — Paus Paulus de zesde heeft op de wekelijkse algemene audientie, deze woensdag op het buitenverblijf Castel Gandolfo gehouden, opgeroepen tot beëindiging van de vijandelijkheden tussen India en Pakistan, een „conflict dat op het ogenblik een bijzonder ernstige vorm schijnt aan te nemen". Hij zei alles wat hij kon te willen doen om tot een beëindiging van de strijd en het aanvangen van onderhandelingen bij te dragen.

Engelse eikeboom voor Madurodam

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De miniatuurstad Madurodam in Den Haag is verrijkt met een twaalfal Engelse eikebomen. Deze veertig centimeter hoge boompjes werden aangeboden door de Commonwealthclub in Nederland. De voorzitter van de Commonwealthclub zei in een geestige toespraak onder meer dat de leden van de club in Nederland zulke kameraadschap en gastvrijheid ondervinden dat zij bij deze gelegenheid hun dankbaarheid hebben willen tonen. Wij hebben gezocht naar iets van blijvende Hierdoor is hier idee ontstaan om waarde.

Madurodam, vaak een trefpunt van de leden, de boompjes te schenken.

<u>Oostduitse officieren actief</u>

Mobilisatie-oproep tegen Westduitse regering

„Alte Kampfer" bij ondertekenaars

(Van onze correspondent) Jan Bouwer)

BONN. — De communisten in Oost-Duitsland hebben de in de Duitse Democratische Republiek bestaande Arbeidsgemeenschap van vroegere (wehrmachts)-officieren nieuw leven ingeblazen. De Arbeidsgemeenschaft wendt zich schriftelijk tot officieren van de Westduitse Bundeswehr met het doel hen te mobiliseren tegen de — zoals dat in het Oostberlijnse jargon heet — anti-nationale politiek van het parlement en bondsregering.

Reeds in 1958, toen de herbewapening van West-Duitsland enigszins op gang begon te komen en de bondsrepubliek begon een begin te maken om de beoogde bewapening op de been te brengen, die in het NAVO-verband (niet als nationaal leger wel te verstaan) zou worden opgenomen, wendde zich de Arbeitsgemeinschaft tot de officieren van de Bundeswehr. Het doel was om hen er van af te houden dienst te nemen bij de nieuwe bondsrepublikeinse strijdkrachten. De poging liep op niets uit en het werd stil om de Arbeidsgemeenschap. Nu is die weer tot nieuw leven gewekt. Zij heeft een oproep tot Bundeswehr-officieren gericht, die zowel pro-communistische als pro-nazistische en antimilitaristische tendenzen bevat.

Daarbij mogen eraan worden herinnerd dat telkens wanneer men in de oostzone van Duitsland — in Oost-Berlijn ligt namelijk het merendeel van de nazi-archieven — meent een ambtenaar, een politicus of een officier met een nazi-verleden te hebben ontdekt, er moord en brand wordt geschreeuwd. En terwijl de bondsrepubliek moeite heeft gedaan om door het naziregiem belaste personen uit openbare ambten te verwijderen, worden in het communistische Oost-Duitsland de nazi's van weleer geëerd.

De SPD heeft de moeite genomen om na te vorsen in het verleden van enige van de ondertekenaars van de oproep van de Arbeidsgemeenschap tot de bundeswehr-officieren. Daarbij bleek, dat zich onder de ondertekenaren lieden bevinden, die al in 1931 lid waren van de NSDAP hadden en derhalve tot de Alte Kampfer, de nazi's-van-de-eerste-dag behoren, die zich in Sovjet-Russische gevangenschap lieten omdraaien en voor de communistische propaganda begonnen te werken. In dit verband noemde de SPD de namen van Lenski, Lattman, Bamler, Hähling en Brand. Vroeger droegen zij hoge nazi-onderscheidingen, thans ridderorden die hun door Walter Ulbricht zijn verleend.

Op Zuidzee-eilanden voltrekt zich grote economische opgang

NEW YORK (UPI) — Nauwelijks opgemerkt door het oog van de wereld voltrekt zich op de zoete droomeilanden van de Stille Zuidzee een niet te verwaarlozen economische opgang waarbij zowel westerse zakenlieden als de bevolking van de eilanden zeer wel bij varen. Nederlandse, Australische en Franse particuliere ondernemingen weten riante winsten te behalen met de handel in copra, suiker, verschillende soorten mineralen, cacao en andere produkten. Ook Chinese, Indiase en Japanse kooplieden, wier voorouders zich verscheidene generaties terug metterwoon vestigden op de eilanden, hebben ook in ruime mate geprofiteerd van de grote mogelijkheden die zonder veel ophef worden geëxploreerd.

Maar niet alleen het harde „uitheemse" zakenleven spint zijde bij deze lucratieve produktehandel, ook de drie a vier miljoen Polynesiërs en Melaniërs, die de eilanden in het zuidelijk deel van de Grote Oceaan bevolken, delen in de economische opbloei. Overigens had het merendeel van hen tevoren nooit voor enig loon gewerkt omdat men volledig in eigen behoeften kon voorzien.

Zelfs in de achteraf gelegen delen van de eilanden, die alleen via de radio in verbinding staan met de buitenwereld terwijl men van tijd tot tijd bezoek krijgt van een copra-schoener, profiteert de bevolking van de opbloeiende handel.

Teneinde te voorkomen dat men door de locale politici beschuldigd zal worden van „koloniale uitbuiting", zijn de grote handelsondernemingen begonnen om aanzienlijke gedeelten van de winst weer te investeren op de eilanden. Er worden kleine fabrieken gebouwd, men legt nieuwe plantages aan en men tracht het toerisme te stimuleren waardoor goede betrekkingen voor de inheemsen worden geschapen en de economie van de eilanden wordt opgetrokken.

Merkwaardige welvaart

Volgens de meeste, in het westen gehanteerde maatstaven is het een merkwaardig soort welvaart. Neem bijvoorbeeld de „Steamship Trading Co", een van de meest geslaagde ondernemingen in het gebied opereert. Deze Australische maatschappij bezit geen enkel motor- of stoomschip maar exploiteert een vloot van schepen die de diensten onderhouden tussen de copraproducerende eilanden. Verwacht wordt dat de Steamship Trading Co. dit jaar een winst zal boeken van een miljoen dollar. Vier jaar geleden bedroeg de winst nog „slechts" zeshonderdduizend dollar.

Onlangs heeft de Wereldbank een rapport gepubliceerd met betrekking tot de economische vooruitzichten van Nieuw-Guinea, dat wordt gedeeld door Australië en Indonesië. De deskundigen hebben hiertoe de vooruitzichten van het eiland bezien in het kader van het grote Melanesische en Polynesische gebied en zij kwamen tot de slotsom dat de verwachtingen voor het gehele gebied in het zuidelijk deel van de Stille Oceaan gunstig zijn en dat de huidige opgang zich zal voortzetten.

Zo voorspelt de bank dat de produktie van copra, cacao, rubber en koffie zal stijgen en dat ook de thee-aanplant op Australisch Nieuw-Guinea met succes zal worden bekroond. Voor wat betreft de suiker is men minder zeker of schoon de Australische „Colonial Sugar Refining Co" een omzet boekt die rond de vijfhonderd miljoen dollar per jaar ligt.

Ruime keuze

Zaken doen op de meeste der Zuidzee-eilanden is zo aantrekkelijk omdat de grote ondernemingen in de positie verkeren zo veel verschillende — winstgevende — commerciële paden te bewandelen. Men kan zijn keus maken uit een omvangrijke staalkaart van winstgevende objecten zoals de plantage-landbouw, mijnbouw, scheepvaart, toerisme terwijl ook voor hen die zich op financieel terrein bewegen nog tal van mogelijkheden braakliggen.

Voor wat betreft de scheepvaart kan men nog kiezen tussen het transport van gerede goederen terwijl men zich ook kan bezighouden met het verschepen van voorraden voor de eilanden.

Het toerisme is zeker niet een der minst aantrekkelijke branches in de Zuidzee nu straalvliegtuigen vol vakantiegangers (vooral Amerikanen) de palmenstranden van de zuid-Pacific aandoen.

ARUBA
Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7. telf. 1233. Na kantooruren telf. 1639.
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30 The world of Henry Orient - 18 jaar; Rialto: 8.00 Zarak - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 The millionaires - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Flaming star - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Una estrella y dos estrellados - 18 jaar.

Wit Gele Kruis -- Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas, Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

JUDOKA'S NAAR GUATEMALA NIET NAAR BRAZILIE

ORANJESTAD. — Naar het zich laat aanzien zullen de Antilliaanse judoka's niet naar de wereldkampioenschappen judo in Brazilië gaan, zoals men aanvankelijk van plan was. Wel zal men deelnemen aan de Panamerikaanse spelen in Guatemala.

Tot dit besluit zou men gekomen zijn omdat Brazilië te hoog gemikt zou zijn en de Antilliaanse delegatie daar weinig kans op succes zou hebben. Ook de reiskosten zouden een rol hebben gespeeld bij dit besluit. Omdat men op de Panamerikaanse spelen meer kans heeft op succes, zal nu een delegatie daarheen worden gezonden.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Na prijshoudende openingen daalden vrijwel alle hoofdfondsen door licht aanbod in een lege markt, waardoor de koersverschillen voor Philips, Unilever en Kon. Olie circa een halve gulden beliepen t.o.v. gisteren. Scheepvaarten licht verdeeld, cultures en staats fondsen weinig veranderd, KLM iets lager.

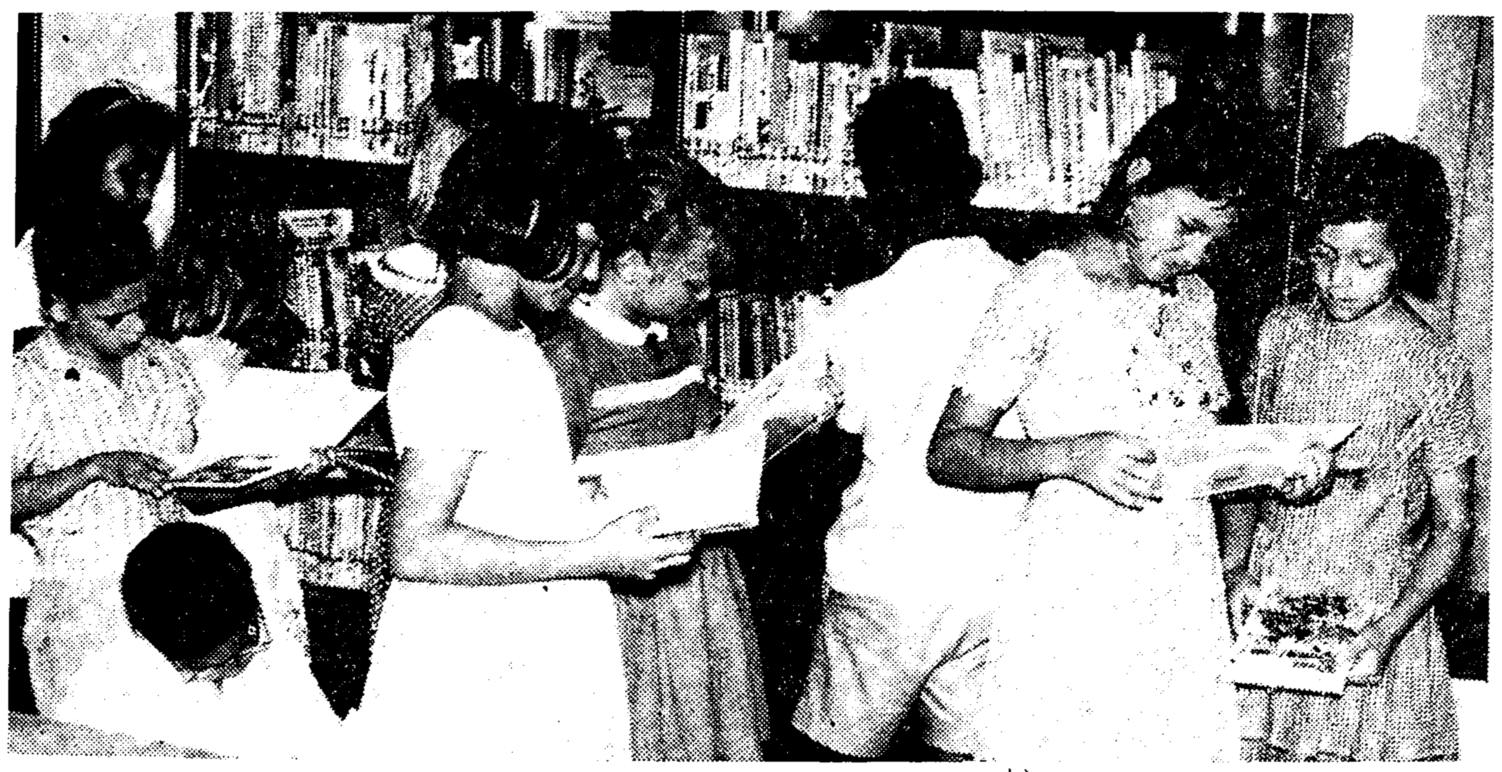
NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs ging gisteren de opwaartse koersbeweging opnieuw langzamer dan de laatste tijd het geval was. De koersveranderingen bleven meest tot fracties naar boven of beneden beperkt. Nu en dan namen winstnemingen en andere verkopen toe in verband met het conflict tussen India en Pakistan. De beleggers vroegen zich af, hoe spoedig de staalindustrie zou overgaan tot verhoging van de prijzen om de kosten van het nieuwe arbeidscontract goed te maken. Verder was er bij de berichten van gisteren maar weinig, dat aanleiding zou kunnen geven tot ruimere steun van beleggers. Het aantal verhandelde fondsen was 1390, waarvan 589 hoger, 538 lager en 263 onveranderd. De aandelenomzet beliep 6.240.000 stuks, de obligatie omzet 11.500.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie-aandelen was 913.63.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten	876
				Indola	53.10
Ned 4¼ '59	90 1/4	Scheveningen	210	Thom Dr	452
Ned. 3 '47	79 15/16	KNSM	127 1/4	Interunie	191
BNG 4½	90 1/16	V. Ommeren	227	V. Swaay	332
BNG 5¼	96	Scheepv.	151	De Vries	117
N. Ant. 4½ '59	92 1/2	Robeco	224.00	Berkel Pat	231
N. Ant. '60 5	37 3/4	HBU	107 3/4	Fokker	244
NHM	278	Ngombezi	843	N Ant '62 4½	39 3/4
Adam Rub	105 1/2	Brocades	173 1/2	Scholten Fox	485
HVA	134	Cur. HM	157	Goldmines	705.00
AKU	442 1/2	Excelsior	459	Bredero Bouw	510 1/2
Bergh	237	Heineken	263 1/2	Udenhout	179
Calve	935	Papier	848	Elmar	136 1/4
Gelder	130 1/4	Ketjen	89.00	Nat. Ned.	610
Hoogovens	508 1/2	Overzeegas	232 1/4	Sur. Brouwerij	275
Mueller	346	Rott. Droogd.	190 1/4	**ANP Indices**	
Philips	117.90	Stokvis	147	Intern. Conc.	512.9
Unilever	133.90	VMF	178.90	Industrie	329.9
Wilton	174 1/2	Zwanenberg	160 1/2	Scheepv.	143.4
Billiton	412 1/2	Ant. Brouw	86	Banken	195.5
Kon. Olie	137.00	Ant. Verf	99.50	Handel	167.6
KLM	205.00	Nefo		Algemeen	364.8

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	55 1/2
Al Co	74 7/8	Dupont	241 1/2	Rep. Steel	42 3/8
Amerade	77 1/8	Western	38	Reynolds	45 7/8
Am T and T	68 1/2	Ford	54 1/4	Royal Dutch	38 1/4
Anaconda	66	Gen. Elec.	108 5/8	Sears Robuck	66 1/8
Bethlehem	37 1/8	Gen Motors	102 1/4	Shell Oil	66 1/2
Boeing	88 1/4	IBM	502	Sperry Rand	14 3/8
Brit Am Oil	28 3/8	Int. Nickel	88 1/8	Stand Cal	74
Can Pac.	63	Jones	63 7/8	Stand NJ	73 7/8
Cat Pil	43 1/8	KLM	61 5/8	Tex Instr.	143 1/2
Chrysler	50 3/8	Monsanto	84 1/2	20th Cen. Fox	26 1/2
Col Gas	30 3/4	Nat. Cash	77 1/4	US Steel	50
Consol. El. Ind.	33 1/8	NY Cen.	58 3/8	Westingh.	54 7/8
Douglas	51 3/8	Olin Math.	51 7/8	Dow Jones	913.68



De verleden week in gebruik genomen openbare bibliotheek en boekerij te Santa Cruz mag zich in een grote belangstelling verheugen van de kant van de jeugd. Wanneer de school uitgaat en de bibliotheek is open, is het een run naar de boeken toe, maar dan niet naar de leerboeken, maar spannende boeken.

Ruim baan voor lokale artisten bij Cactus Inn

Speciaal programma voor Santa-toeristen

ORANJESTAD. — Hotel Cactus Inn zal in de naaste toekomst een grotere bijdrage gaan leveren op het gebied van entertainment en dit niet alleen voor de Amerikaanse toeristen, maar ook met het oog op de plaatselijke bevolking. Daarbij heeft de directie zich verzekerd van lokale artiesten om deze plannen te realiseren. Dit deelde gistermiddag de heer Lorenzo Arends mee aan de Amigoe.

Nu de wekelijkse dienst van de Grace Line op Aruba weer is hersteld zal elke week aan de gasten van de Santa-boten een gevarieerd programma worden aangeboden van een typisch Amerikaans, maar ook Zuidamerikaans karakter. Daaraan werkten ondermeer mee songwinnares Nilka Franken en Los Latinos, en Los Romanceros en Alma Solis, Rufo Odor en Los LLaneros en pianist Sammy Leetz. Daarnaast wil men het hotel tot een informeel trefpunt maken voor de Arubaanse zakenlieden en dit door middel van een zogenaamde bussinesslunch elke dinsdagmiddag. Om alle stijfheid te vermijden maakt men hiervoor gebruik van de binnenplaats bij de bar en eetzaal.

Als noviteit wil de directie tenslotte ook een wekelijkse ladiesnight introduceren op Aruba. Daartoe heeft men de vrijdagavond uitgekozen, waarbij de vrouwelijke gasten een streepje voor krijgen wat hun verteringen betreft. Ook hierbij zullen lokale artiesten voor de muzikale omlijsting zorgen. Hiermee zijn de plannen van de heer Arends nog niet uitgeput, want met ingang van half november, maar misschien reeds daarvoor zal een Spaanse gitarist een eigen programma van originele flamengo- en klassieke gitaarmuziek brengen. De mogelijkheid van een avond met Spaanse dansen moet niet uitgesloten worden geacht. Tenslotte heeft de Connie Francisclub besloten haar tenten op te slaan in Hotel Cactus Inn wat haar besloten bijeenkomsten betreft.

P.J. Fingal geslaagd

SEROE COLORADO. — De heer Pascual J. Fingal heeft zijn diploma behaald aan de Upholstery Trade School of Little Falls te New Yersey.

De cursus stoffeerder, welke hij gevolgd heeft, duurde achtentwintig maanden. Hij was werkzaam op de mechanische transport-afdeling van Lago.

Selma Dan bezocht San Nicolas-haven

SEROE COLORADO. — Een nieuw type tanker bezocht dezer dagen de Lago op Aruba. Het was de Selma Dan, welke verleden jaar in Japan is gebouwd. De tanker verschilt van de gangbare types door zijn twee schoorstenen, welke zijn geplaatst achter de brug om het uitzicht vanaf de brug beter te maken en ook om het lawaai te verminderen. De Selma Dan heeft een draagvermogen van 55.750 ton. Het was de eerste maal, dat de Selma Dan Aruba bezocht.

Kampioenschap speervissen

ORANJESTAD. — Op zondag 19 september beginnen de kampioenschappen speervissen op Aruba. De strijd wordt op drie dagen geleverd. De data zijn als volgt: 19 september, 3 en 17 oktober.

Hond zwaar mishandeld

San Nicolas. — Op de vuilnisstortplaats te San Nicolas hebben politiemannen dinsdagavond een hond aangetroffen die in handen van een groep dierenbeulen was gevallen.

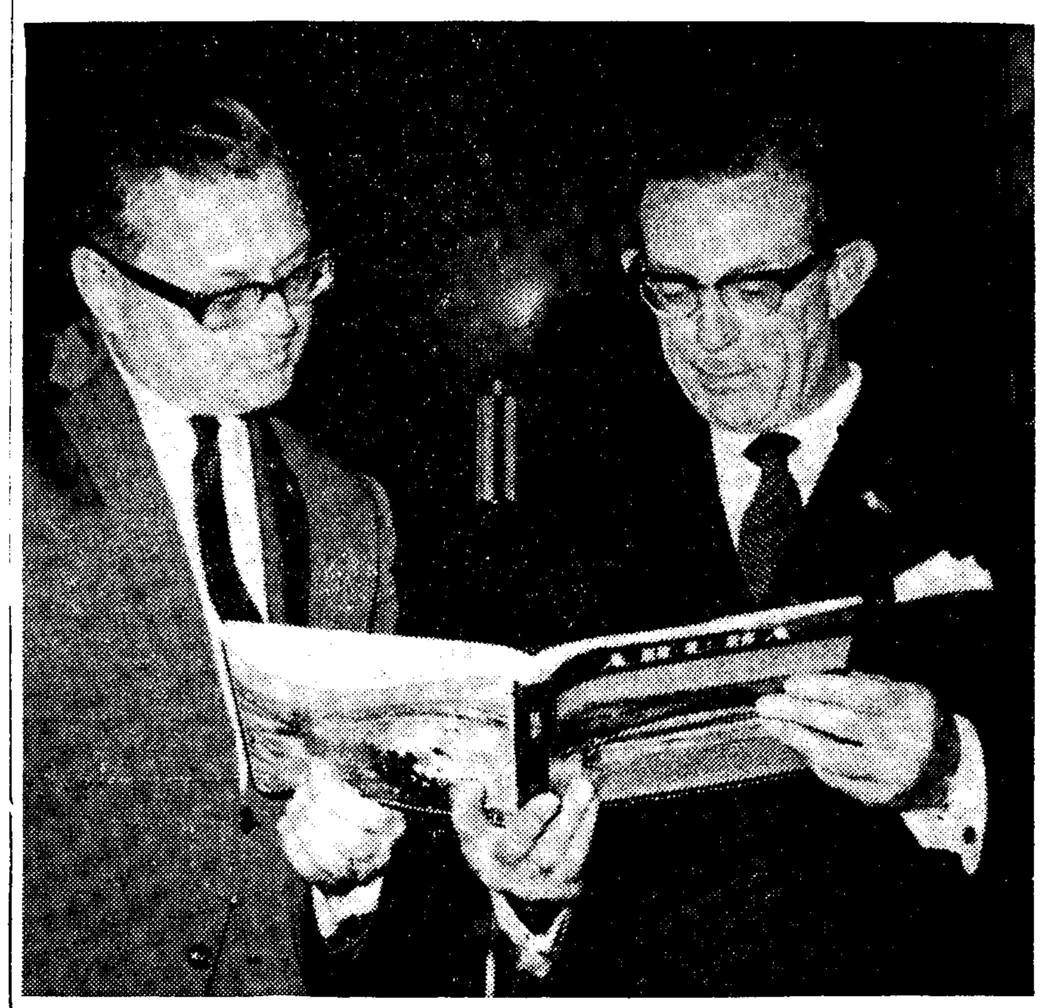
Deze hadden de hond eerst vastgebonden en daarna met stenen bekogeld. Bij aankomst van de politie, aan wie het gebeurde gemeld was, vonden zij een zwaar mishandelde hond. De stenen hadden ondermeer de ogen van het beest getroffen. Van de stenengooiers was geen spoor te bekennen.

Met fles mishandeld

SAN NICOLAS. — Een vrouw kwam bij de politiewacht ten San Nicolas aangifte van mishandeling doen tegen een man, die haar met een fles had gegooid. Dit gebeurde dinsdag. De fles had haar linkerhand geraakt en deze verwond. De man kreeg een procesverbaal aangezegd.

De wens van pachi Plinio Tecla Heronimo om zijn gouden bruiloft thuis te kunnen vieren bij zijn echtgenote werd gisteren werkelijkheid, toen hij van dokter F. Haye verlof kreeg het San Pedro hospitaal te verlaten voor één feestelijke dag bij zijn gouden bruid Carolina Efrosina Heronimo. Pachi had dezer dagen dit als zijn hartewens geuit aan de Amigoe.





● *De redactiechef van de „Amigoe di Aruba", de heer Jos van der Schoot bood vrijdag mr C. Becht, burgemeester van Tilburg een fotoboek van Aruba aan in het Tilburgse stadhuis. Foto: de heer Becht (r.) en de heer Van der Schoot kijken het fotoboek in.*

Reyes kandidaat voor volleyballbond

ORANJESTAD. — Voor het voorzitterschap van de Aruba Volleyball Association is kandidaat gesteld als voorzitter de heer Mateo Reyes. Hij is de enige kandidaat.

De termijn voor kandidaatstelling is intussen verstreken. Woensdag komt de Aruba Volleyball Association voor haar jaarlijkse algemene ledenvergadering bijeen. Op de agenda staat ondermeer de verkiezing van een voorzitter en overige bestuursleden. De vergadering begint om acht uur in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion.

Voorbereiding sterrit mariniers in volle gang

Hoofdprijzen wellicht reis naar Puerto Rico

ORANJESTAD. — Aan de uitwerking van de sterrit op Aruba ter gelegenheid van het derde eeuwfeest van het Korps Mariniers wordt nu al hard gewerkt, ook al wordt de rit pas in begin november verreden. Reeds is gebleken dat er grote belangstelling voor bestaat. De rit zal uit twee afzonderlijke onderdelen bestaan, zodat men niet verplicht is aan beide deel te nemen. Dit deelde de heer B. W. Roeloffs Valk, die bij de organisatie is ingeschakeld, aan de Amigoe mee.

Voor beide onderdelen zijn prijzen beschikbaar gesteld en de hoofdprijzen zullen waarschijnlijk vrije reizen met verblijf zijn naar Puerto Rico. De middagrit is geschikt als familie-rit, zodat men bijvoorbeeld de kinderen mee kan nemen en de avondrit bij volle maan is goed voor hen, dei bijvoorbeeld overdag niet kunnen. Maximaal tweehonderdveertig auto's zullen kunnen deelnemen, omdat alleen het starten — twee auto's per minuut — al twee uur in beslag neemt. Onderweg zullen de deelnemers bepaalde opdrachten moeten uitvoeren aan de hand van een advertentie-blad, welke ter gelegenheid van de sterrit verschijnt.

De prijzen-verdeling is zo geregeld, dat men slechts één prijs kan winnen, maar toch weer zo, dat chauffeur én kaartlezer gelijkelijk beloond worden. Tot slot van de rit komt men bijeen voor een grandioos feest in de mariniers-kazerne, waar een steelband en een orkest voor de dansliefhebbers gereed staan. De inschrijving voor sterrit én feest sluit de dag voor de sterrit op 6 november om een en ander beter te kunnen regelen.

Biesheuvel krijgt speciale kooi op Zeven Provinciën

DEN HAAG — De commandant van de Zeven Provinciën zag zich geplaatst voor het vraagstuk, dat er aan boord geen kooi bleek te zijn waarin de lange vice-premier Biesheuvel zich zou kunnen uitstrekken. Minister Biesheuvel maakt de reis van het koninklijk paar naar de west mee en deze reis zal gedeeltelijk worden gemaakt aan boord van de Zeven Provinciën.

Nu is een van de officiershutten uitgerust met een kooi van het formaat van minister Miesheuvel.

Geen beslissing inzake nieuwe referee-bond

ORANJESTAD — Tijdens de vergadering van het bestuur van de AVB is gisteravond nog geen beslissing genomen ten aanzien van de Arubaanse Bond van Voetbalscheidsrechters (AVBS), welke onlangs is opgericht uit ontevredenheid over het beleid van de Arubaanse vereniging van Voetbalscheidsrechters.

Verder heeft de AVB reeds gesproken met vertegenwoordigers ABVS om het eventueel leiden van de AVB wedstrijden door leden van deze organisatie. Op korte termijn zal de AVB nog contact opnemen met de oude scheidsrechtersorganisatie (AVV). Daarna valt de beslissing. Bij de ABVS bestaan ondermeer plannen voor cursus voor leerling-scheidsrechters te organiseren. Een woordvoerder van deze bond verklaarde aan de Amigoe, dat er zich reeds 29 leden bij de nieuwe organisatie hebben aangesloten.

Uitreiking tennisbekers

SAN NICOLAS. — Zaterdagmiddag zullen de bekers van het tennistoernooi van het Lago Sportpark aan de winnaars worden uitgereikt.

Dit gebeurt om vier uur in het Lago Sportpark. Waarschijnlijk zullen daarbij de kampioenen nog eens ten tennisstrijd trekken.

Conciliegangers met speciale KLM-vlucht

DEN HAAG (ANP) — Een groep van honderdvijftien aartsbisschoppen en een andere kerkelijke autoriteiten uit twaalf Midden- en Zuidamerikaanse landen vliegt op 12 september met een speciale DC-8 van de KLM naar Rome om daar de vierde en laatste zitting van het concilie bij te wonen. De reis begint op zondag 12 september in Mexicostad.

China protesteert tegen versterkingen aan Indiase grens

PEKING (ANP) — Communistisch China heeft in een protestnota aan India de eis gesteld dat dit land „alle agressieve versterkingen die onwettig langs de grens tussen China en Sikkim zijn aangelegd", ontmantelt.

Kluizenaars voor communisme

VANCOUVER (RTR) — Een kleine groep Amerikaanse gezinnen die een communistische machtsovername in de VS vrezen, zijn — naar verluidt — uit hun huizen in Indiana naar een vluchtplaats in een afgelegen deel van Canada vertrokken. Naar een Canadees persbureau meldt, is de groep tot de tanden bewapend met automatische geweren, maar hebben de vluchtelingen weinig voedsel en medische voorraden. Hun kamp bevindt zich 400 km ten noorden van Vancouver. Slechts tweemaal per dag is er een verbinding met het kamp via radiotelefonie. Een vlieger die 't kamp had bezocht, zei dat de leider hem had verteld binnen drie jaar een communistische staatsgreep in de Verenigde Staten te verwachten.



Eilandgebied Aruba

De Ontvanger van het eilandgebied Aruba, maakt hierbij bekend, dat de aanmaningen voor de waterrekeningen over de maand juli 1965 op 13 september zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf 14 september in rekening zullen worden gebracht.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat op maandag 27 september 1965 om 11.00 uur v.m. openbare aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken voor de levering van **2.500 ZAKKEN PORTLANDCEMENT**.
Inschrijvingsstukken zijn op voornoemd kantoor verkrijgbaar ad. fl. 1,—.

ERNSTIG INCIDENT BIJ VOETBAL

Grensrechter E. Zielinski loopt hersenschudding op

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In een voetbalwedstrijd vol merkwaardige gebeurtenissen heeft Scherpenheuvel tegen Wacker gisteravond twee belangrijke winstpunten kunnen binnenhalen. Het werd geen daverende ouverture van de huidige kampioenen, die vorige week Sithoc op zo'n gemakkelijke wijze van het veld veegden. Slechts voor de rust kwam de „rood-groene" ploeg zo af en toe tot gevreesde gladde combinaties tussen Edwin Loran, Henny Philomena, Ofilio Martina, Johan Gumbs en Humphrey Kerkeboom, doch na de rust was dit niet het geval. Wacker, dat met een enorm enthousiasme de wedstrijd begon en met snelle combinaties bij de regelmaat van de klok de tegenstander tegen de muur drukte, heeft geen enkele maal kans gezien het overwicht in doelpunt om te zetten.

Scherpenheuvel verslaat Wacker in goede match

Door het egoistische spel van Sterling en het slechte schieten van de urlinie van Boca Sint Michiel eft Wacker niet eenmaal kans gen het net te vinden. Dat er kann genoeg waren bewees het feit, t spil Hildo Martinus een penalty gen de staander schoot. Een snornd schot van Edwin Loran in de ste minuut, na een vrije trap, erste regelrecht op doelman Max ulder af. De sprong naar de bal as goed, maar Edwin had zo hard kogeld, dat de goalie van Wacker t leer niet onder controle kreeg. oordat hij zich hersteld had, liep ilio Martina de bal in de touwen. dit doelpunt betekende 2-0 voor herpenheuvel.

De Wacker-spelers protesteerden gen dit doelpunt wegens freecick gen keeper Mulder, die in de manl genomen werd. Arbiter Ringma roeg grensrechter Eithel Mercera's ening, die toegaf dat de goal een ldig doelpunt was. Vreemd om erover te gaan discussieren, want riend en vijand konden duidelijk en, dat het een zuiver doelpunt was.

Stenen

Enkele onsportieve toeschouwers p de staanplaats koelden toen hun oede af op grensrechter Eric Zieski, die met een steen onder zijn nkerslaap geraakt werd. Bebloed erliet de jonge grensrechter zijn laats, waarna hij door de Rode ruis-assistenten geholpen werd. eferee Ringma staakte de strijd.

„Ik laat mijn mensen, die hun vond hebben opgeofferd, niet door t tuig afslachten omdat zij niet gen hun verlies kunnen", aldus e heer Ringma. „Ik begin opnieuw fluiten zodra ik politie-protectie rijg". Men moet de heer Ringma elijk geven, want het is niet de eere keer dat enkele gangsters op de aanplaats zich op zo'n ergerlijke ijze misdragen. Het CVB-bestuur oet nu werkelijk enige suppoosten anstellen of de politie verzoeken op e staanplaats de orde te handhaven. a dit incident was er van mooi pel geen sprake meer.

Hersenschudding

Ofschoon de heer Zielinski nadat e politie verschenen was, zijn erk langs de lijn weer innam, on hij na de rust zijn taak niet olbrengen wegens duizeligheid. aarna werd hij onmiddellijk naar e dokter gebracht, die een hersenchudding constateerde. De heer ielinski is vandaag opgenomen in et ziekenhuis.

Angstig volgden de vele supporters van Scherpenheuvel het begin van deze strijd, toen Wacker als het ware storm liep op de veste van de roodgroenen. Reeds in de tweede minuut kreeg Wacker een vrije trap even buiten de 16-meterlijn. Johan Bernadina kogelde echter hard tegen het traditionele muurtje van spelers op. Wacker bleef de toon aangeven en sporadisch gaf de ploeg de tegenstander kans het spel te ontplooien.

Wacker sterk

Pas in de achtste minuut vroeg een doorbraak van Henny Philomena de aandacht. Deze rappe rechtsbinnen van Scherpenheuvel stoomde er op rechts vandoor en gaf een scherpe voorzet voor het doel weg, die op het nippertje door spil Hildo Martinus gekeerd kon worden. De sensatie was in deze periode ook niet van de lucht. Geen centimeter grond gaven de wakkere Wacker-spelers de tegenstander cadeau. Iedereen was van mening dat Scherpenheuvel gevloerd zou worden. Maar.... alhoewel Wacker met enthousiasme en snelle combinaties de achterhoede van de tegenstander vele kopzorgen gaf, ontbrak de man met het schot en tactisch inzicht.

In de negentiende minuut zette Scherpenheuvel zijn derde aanval op touw. En die was meteen raak! Een hooggeplaatste bal van Humphrey Kerkeboom voor de vijandelijke veste bracht Ofilio Martina en Edwin Loran meteen in volle actie. Spil Hildo Martina hield Lorans hand vast. Loran schoof de bal naar de vrijstaande Henny Philomena, die op kleine afstand doelman Mulder geen schijn van kans gaf. Hard kogelde Henny het leer tegen de touwen: 1-0.

Snelle acties

Het doelpunt werkte ook als een pep-injectie voor Scherpenheuvel. Nu volgden snelle acties tussen Martina, Gumbs, Loran en Philomena. In de vijfentwintigste minuut verschalkte Ofilio Martina met een schijnbeweging spil Hildo Martinus en de weg naar het doel lag toen vrij open. Net toen Ofilio echter in volle sprint wilde overgaan, werd hij door Hildo onderuit gehaald en sloeg de rechtsbinnen met zijn gezicht tegen de grond. Er volgde toen een vrije trap op de linkerlijn, die naar rechts dwaalde in welk gebied een andere Wacker-speler een fout beging.

Deze fout werd Wacker fataal, want het snorrend schot dat Loran loste, resulteerde in het tweede doelpunt voor Scherpenheuvel. De moeilijkheden begonnen direct daarna. Het spel werd voor ruim een half uur gestaakt voordat de politie op het toneel verscheen.

Penalty

Tien minuten voor het ingaan van de rust, kreeg Wacker een penalty toegewezen, toen doelman Karg van Scherpenheuvel Eric Ernestina natrapte bij een charge. Deze strafschop leverde geen winst op voor Wacker, daar Hildo Martinus het leer tegen de staander schoot. Enkele minuten daarna bracht linkshalf Johan Bodak op spectaculaire wijze redding. Bij een uittrap van doelman Karg onderschepte Johan Bernadina het leer op ruim twintig meter van het doel verwijderd.

Wacker's schakelspeler liet geen seconde verloren gaan maar kogelde direct in. Doelman Karg, die ver voor zijn doel stond was reeds geslagen, maar in volle vaart nam Bodak een zweefduik en kopte de bal uit het doel.

Er kwam na de hervatting geen wijziging meer in de stand, hoewel zich voor beide ploegen kansen voordeden. Vooral in de twaalfde minuut ging Loran er alleen vandoor, doch eensklaps voor het doel treuzelde hij zodat spil Martinus de bal met een knal naar het midden kon schieten. Aan de andere kans bezondigde Sterling zich ook aan egoistisch spel. Met 2-0 in het voordeel van Scherpenheuvel kwam het einde van deze match.

Vrijdagavond ontmoeten Mahuma en Sithoc elkaar.



● *De Engelsman W. Barker werd met North Flight winnaar van de Grote Prijs van de stad Rotterdam.*

INTER verslaat Independiente

MILAAN (ANP) — In de eerste van de twee wedstrijden om het officieuze wereldkampioenschap voor clubteams heeft Internazionale gisteravond in het met 80.000 toeschouwers gevulde Milanese San Siro stadion met 3-0 gewonnen van de Zuidamerikaanse bekerhouder Independiente.

De Italianen, die het vorig jaar pas na een beslissingswedstrijd de trofee hadden veroverd, toonden zich nu technisch en tactisch veruit de meerderen van de tegenvallende Argentijnen. Alle spelers van Inter waren over het algemeen sneller en zij buiten de kansen veel beter uit dan de veel te lang combinerende Argentijnen.

Grotere zege

Na de rust trachtte Independiente met aanvallen over links de 2-0 achterstand in te lopen maar de sterke Italiaanse verdediging hield goed stand. Linksbuiten Corso had Inter reeds na 3 minuten op 1-0 gebracht. De twee andere doelpunten werden gescoord door rechtsbinnen Mazzola, die eerst na 23 minuten raak schoot en verder in de 51e minuut doelpuntte. De zege van Inter had nog groter kunnen zijn wanneer midvoor Piero in de 26e minuut niet tegen de paal had geschoten en zeven minuten later twee doelrijpe kansen had benut.

De beste spelers van Inter waren de halfs Picchi en Bedin terwijl Mazzola en Corso eveneens grote indruk maakten. Linksback Pavoni en de linksbuiten Rollan waren de beste Argentijnen.

Volgende week woensdag wordt in Buenos Aires de tweede wedstrijd gespeeld.

● Isamoe Soeda, een hoogleraar aan de Japanse universiteit van Kobe, heeft de hersens van een kat gedurende 203 dagen in bevroren toestand gehouden en ze toen weer tot leven gebracht. Een instrument voor het meten van elektrische golven in de hersenen liet zien dat het „ontdooide" kattebrein net zo functioneerde als voor de operatie. (RTR)

—x—

● In Zuid-Korea heeft een epedemie van hersenvliesontsteking, waarvan op 18 augustus voor het eerst melding werd gemaakt, tot dusver aan 102 mensen het leven gekost. Het aantal geregistreerde ziektegevallen bedraagt 385. (RTR)

RUIGE PARTIJ IN ROTTERDAM

Feijenoord laat zich niet imponeren door Real: 2-1

ROTTERDAM (ANP) — De eerste slag is een daalder waard. En deze slag was voor Feijenoord in de eerste wedstrijd tegen Real Madrid in de openingsronde van het toernooi om de Europa Cup. Ondanks de handicap van een na een half uur aan het hoofd geblesseerde Hans Kraay, die in de tweede helft op de rechtsbuiten plaats meespeelde, en het keiharde, de grenzen van sportiviteit verre overschrijd tegenspel van de Madrilenen, zegevierde Feijenoord met 2-1 na bij de rust met 1-0 te hebben achter gestaan. Doelpunten van Venneker en Kraay in respectievelijk de 33e en de 40e minuut van de tweede helft besloten de strijd in het voordeel van de Rotterdammers, die de hulde voor deze zege echter ontging door het rumoerige en onverwachte slot van de wedstrijd.

Rumoerig slot nadat Coen was aangevallen

De aan de zijlijn oprukkende Moulijn met de bal aan de voet, werd op een dergelijke grove wijze door Reals rechtsachter Miera aangevallen, dat heel Feijenoord zich als een man op hem wilde storten. Miera trachtte te vluchten, maar zag geen uitweg meer. Politie-agenten en suppoosten schoten toe om de Spanjaard voor een — overigens verdiende — afstraffing te behoeden.

De Tsjechische scheidsrechter Karol Galba, die zich steeds te lankmoedig had getoond ten opzichte van de zeer onsportief spelende Spanjaarden, stond er machteloos tegenover. Hij zag slechts een uitweg, de wedstrijd met een schril fluitsignaal, dat overigens in het helse kabaal verloren ging, beëindigen. Real Madrid droop af in een chaotische aftocht te midden van de zegevierende tegenstanders van wie aanvoerder Eddy Pieters Graafland de bal meenam.

De overwinning, die Feijenoord heeft bevochten in de ware zins des woords, is stellig niet onverdiend, vooral de omstandigheden in aanraking genomen. De Rotterdammers hebben gestreden met een volledige inzet, waartegenover Real Madrid in het eerste half uur maar weinig verweer had. De kansen bleven echter onbenut en toen na een half uur Hans Kraay moest uitvallen en kort daarop Puskas de Madrilenen een 0-1 voorsprong bezorgde, zag het er zeer somber uit voor de Rotterdammers. Het „geen woorden maar daden" was echter niet voor dovemansoren gezongen.

Noodrem

Feijenoord, met in de viermansverdediging nu Veldhoen-Haak-Fransen-Romeijn en Hans Kraay als rechtsbuiten, wilde zich niet zonder meer naar de slachtbank laten leiden. Met een nog grotere overgave wierpen de Rotterdammers zich in de strijd en Real Madrid moest terug. Het viel de Spanjaarden moeilijk, deze vernedering en daarom grepen de Spanjaarden steeds naar ongeoorloofde middelen om het oprukkende Feijenoord een halt toe te roepen. Legio was het aantal vrije schoppen dat Feijenoord kreeg toegewezen, maar tenslotte zou niet uit een van deze bestraffingen maar uit twee onverwachte acties de Rotterdamse winst komen.

Profiterend van dekkingsfouten in de Spaanse defensie kopte in de 32e minuut uit een voorzet van Kraay Venneker de bal via de binnenkant van de paal in het Spaanse doel. Zeven minuten later werkte Hans Kraay het leer achter Betancourt, nadat Kruiver eerst tegen de lat had gekopt. Feijenoord leidde met 2-1 en zou deze winst niet meer afstaan.

Europacup voor bekerwinnaars

KIEV (ANP) — Dynamo Kiev, de eerste Russische club, die deelneemt an een Europees bekertoernooi, heeft zich woensdagavond op eigen terrein geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de beker voor bekerwinnaars. De Russen zegevierden met 4-0 over het Noordierse Coleraine. Bij de rust was de stand al 3-0. De eerste ontmoeting was met 6-1 eveneens in een Russische overwinning geëindigd.

CARDIFF. — Standard Luik, de Belgische vertegenwoordiger won in Cardiff met 2-1 van Cardiff City.

ZWEMMEN

Oostduitsers vijfde record

LEIPZIG (ANP) — Voor de vijfde maal in veertien dagen hebben Oostduitse zwemmers woensdag in Leipzig een wereldrecord verbeterd.

Het kwartet Alfred Mueller, Udo Poser, Horst Gregor en Frank Wiegand zwom de 4x200 yards vrije slag in 8 min en 7.3 sec. De Oostduitsers waren daarmee precies een seconde sneller dan een Westduits viertal, dat op 1 augustus in Londen 8 min 8.3 sec liet afdrukken. De tussentijden waren Mueler (2.02.4) Poser (2.02.8) Gregor (2.02.7) en Wiegand (2.01.4).

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

DISTRICT CURAÇAO

No. 004/65 d.d 8 september 1965.

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Scherpenheuvel	— Sithoc	5 — 2
Veendam	— Wacker	1 — 0
Jong Holland	— Mahuma	2 — 1
Jong Colombia	— S.U.B.T.	3 — 0

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN

S.U.B.T.: R. P. Marie (exlid Dep. Sta. Rosa.) als gewoon lid.
Scherpenheuvel: R. F. Pietersz (exlid Dep. Sta. Rosa) al gewoon lid.
Centro Dep. Mahuma: C. Florentina (exlid Vesta) als gewoon lid.
Sithoc: W. R. Sint Jago en R. Carolina (exleden Vesta) als gewone leden.
Sint Joris: E. H. M. Felipa als gewoon lid.

Toegang tot het omheinde gedeelte van het speelveld tijdens wedstrijden.

Door het Bestuur is bepaald, dat per vereniging per wedstrijd slechts 19 (negentien) personen toegang zullen krijgen tot het omheinde gedeelte van het speelveld.

Trainers en Coaches bij competitiewedstrijden:

Ter vermijding van overlast van heren trainers en coaches tijdens competitie-wedstrijden wordt hierbij bekend gemaakt, dat het ten strengste verboden zal zijn voor trainers en coaches van elftallen om zich op een afstand van minder dan twee meter te bevinden van het speelveld, doch voor wat het Rifstadion betreft, dienen deze personen zich op te houden in de nabijheid van de kleedkamers.

Trainers of coaches, die zich niet aan bovenstaande regels houden, zullen op last van de scheidsrechters en/of C.V.B.-official worden verwijderd.

BEKENDMAKING: Jong Holland-terrein.

Het Bestuur verzoekt alle Verenigingen, die van het terrein gebruik dat er geen gebruik mag worden gemaakt van haar terrein gelegen tegenover Julianadorp zonder dat vooraf daarvoor toestemming is verkegen.

Het bestuur verzoekt alle Verenigingen, die van het terrein gebruik maken, beleefd hiermede rekening te houden, teneinde teleurstelling te voorkomen.

COMPETITIE A-, B- en C-klasse 1965/66

De verenigingen van A-, B-, en C-klasse, die aan de competitie 1965/66 wensen deel te nemen worden hierbij verzocht hun volledige ledenlijsten in tweevoud vóór de 14e september 1965 in te dienen bij de competitie-leider, de Hr. A. Constancia, Anzusweg No. 15 (tel. 12589).

HET BESTUUR

SAN FRANCISCO veegt Houston van het veld

Mays op weg naar vijfhonderdste homer

SAN FRANCISCO. — Met zijn 44ste en 45ste homerun van dit seizoen, respectievelijk 497e en 498e homerun van zijn baseballcarriere, droeg Willie Mays „de geweldige" gistermiddag zijn steentje bij om de Houston Astros, die op bezoek in San Francisco waren, van het veld met 12-3 te vegen. May's 44ste homerun kwam in de tweede inning met twee lopers op de honken, waardoor de reuzen van San Fransisco een 5-0 voorsprong namen. Eerder in de eerste inning hadden de Giants reeds twee runs gescoord.

In de vijfde inning gingen de „reuzen" verder vooruit, toen Len Gabrielson over de thuisplaat ging op een hit van Tom Haller. De Astros gingen zich in de zesde inning roeren, toen zij door een run van Rusty Staab en een twee-run homer van Ward Bond de stand op 3-6 brachten. In de achtste inning gingen de Giants hun slagprestatie even goed demonstreren. Met de honken bezet en geen enkele out, zond werper Boolling met een rolling naar het tweede honk Len Gabrielson huiswaarts om een 7-3 voorsprong te nemen. Een two-base-hit van shortstop Schoffield zorgde voor nog twee runs. Willie Mays bracht de 8922 fans in het Candlestick Park in extase, toen hij van de hand van werper Taylor (eerder had hij dit huzarenstukje ten koste van Notebart gedaan) zijn 45ste bal over de stadionmuur mepte. De Giants hadden er nog niet genoeg aan, want Willie McCovey herhaalde hetzelfde wat Mays enkele minuten eerder had gedaan om zijn 33ste homerun van het seizoen te slaan. En met deze 12-3 overwinning op de Astros lopen de Giants een halve wedstrijd op voor Los Angeles, die gisteren een vrije dag hadden.

Ook de Cincinnatti Red Legs liepen de New York Mets onder de voet. De pupillen van manager Wes Westrum werden met de score van 2-11 verpletterd. Thans staan de Reds ook gelijk met de Dodgers, een halve wedstrijd achter de Giants. Philadelphia zag kans de Milwaukee Braves met 6-5 te verslaan en de Pittsburgh Pirates klopten met 2-1 de St Louis Cardinals.

In de American League nam koploper Minnesota Twins opnieuw een voorsprong van zes wedstrijden op de Chicago White Sox, die gisteren hun mindere in de Twins moesten erkennen. In een enerverende partij won Minnesota met 3-2 van de Sox. In een double-header deelden Baltimore Orioles en Detroit Tigers de winst. In de eerste wedstrijd met Steve Barber op de heuvel en een vier hit attack bleef Baltimore met 2-0 de Tigers de baas. In de tweede wedstrijd behaalde werper Wickersham een 5-0 shut-out overwinning op de Orioles. De Yankees, die negen hits sloegen tegen Washington Senators twaalf, haalden de winst met 6-5 binnen. Hamilton werd de winnaar en Kline de verliezer. In dertien innings won Boston Red Sox met 4-3 van de Cleveland Indians. De grote slag van deze partij werd geleverd door Tony Conigliaro die met zijn 24ste homerun van het seizoen Boston de zege bezorgde. De Kansas City Athletics en Los Angeles Angels gingen ook over in extra-innings. Kansas trok de score in de negende inning met 3-3 gelijk en pas in de dertiende zagen de Angels om een 5-3 zege te boeken op de hekkesluiters van de American League.

Volleyball Aruba

STA. CRUZ — De herenteam van Dakota heeft op het terrein van Estrella gisteravond de volleyball wedstrijd tegen Pepsi Cola gemakkelijk gewonnen doordat Pepsi Cola niet verscheen. Het was een wedstrijd voor de B-klasse. Bij de dames won La Fama met 2-0 van Volley Stars White in de A-klasse.

Wereldrecord op 2000 meter voor Tsjech Odlozil

HOYSTKA (ANP) — De Tsjech Josef Odlozil, winnaar van het zilver op de 1500 meter tijdens de Spelen van Tokio, heeft woensdag in Hoystka het wereldrecord op de 2000 meter verbeterd en gebracht op vijf minuten en 1 seconde. Het oude wereldrecord stond met 5 minuten en 1.6 seconde op naam van de Fransman Michel Jazy.

Europacup voor landskampioenen

TIRANA (ANP) — Het Schotse Kilmarnock heeft woensdag in Tirana in een wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen met 0-0 gelijkgespeeld tegen Mandori. Voor de eerste ontmoeting tussen beide clubs waren 30.000 toeschouwers naar het stadion van Tirana gekomen.

BOEDAPEST. — In het Nepstadion van Boedapest plaatste het Hongaarse Ferencvaros zich zonder enige moeite in de tweede ronde. De Magyaren versloegen het IJslandse Keflavik FC met niet minder dan 9-1. Bij de rust was de stand al 6-1. De eerste ontmoeting tussen beide teams leverde een 4-1 overwinning op voor de Hongaren.

ISTANBOEL. — In Istanboel kwamen Generbahde en de Belgische kampioen Anderlecht voor de eerste maal tegen elkaar uit. De ontmoeting eindigde in een doelpuntloos gelijkspel.

Smyslov leidt in Havana

HAVANA (ANP) — De Rus Smyslov heeft met 7½ punt de leiding in het internationaal schaaktoernooi te Havana op slechts een halve punt gevolgd door de Amerikaan Bobby Fischer en de Zuidslaviër Ivkov, die beiden echter een partij minder hebben gespeeld.

Smyslov kwam woensdagavond in de partij tegen zijn landgenoot Jolmov niet verder dan een remise. De in New York verblijvende Bobby Fischer en Ivkov kregen een onverwachte rustdag. De orkaan Betsy stoorde de telexverbinding tussen New York en Havana dermate, dat de partij Fischer-Ivkov moest worden uitgesteld. De partij tussen de Nederlander Jan Hein Donner en de Belg O'Kelly werd afgebroken, evenals die tussen de Westduitser Lehman en de Pool Doda. De Cubaan Garcia noteerde een overwinning op de Oostenrijker Robatsch.

(Advertiseme

CURACAO SAYS „Bon Bini” TO FEDDERS

Curacao has an area of 173 square miles, and is the largest of the Netherlands Antilles, with 130.000 inhabitants of many nationalities. Settled by the Dutch West India Company in 1634 its capital Willemstad, is distinctly Netherlands in character and architecture. Its clean streets and wharves are limed with eighteenth century gabled houses painted in the brightest of colors. The oldest quarter of the town, known as Punda, is a thriving business section. Many of its streets are only fifteen feet wide, yet their shops are modern and bulging with tempting merchandise from every corner of the globe. One of the finest examples of old Dutch architecture on the island, is the Governor's residence in Fort Amsterdam which overlooks the harbor entrance of St. Anna Bay.

The swinging pontoon bridge which crosses the picturesque narrow harbor entrance is an internationally famous landmark. The city has excellent restaurants, many interesting historic places to visit, and several beaches. The Curacao Intercontinental Hotel Casino, in the waterfo looking the entrance to the harbor, will expand from 125 to 215 roo a 250 room Hilton hotel will be built at Piscadera Bay. A large res with private homes is under development in the western part of the

Curacao is the home of one of the world's largest oil refineries, Dutch Shell. Its modern jet airport, the longest in the Caribbean, is portant junction for international air travel. Curacao's natural la harbor is one of the busiest in the world, and has long been a favo of call for West Indies cruise ships. This year probably will see co tion begin of a power plant and aluminum smelter, requiring an inv of $ 90 million.



● This is the mainstore of the „JEWELERS OF THE CARIBBEAN" SPRITZER AND FUHRMANN

LOOK FOR THE building with the bells! This is the main store of world's leading retailers in jewelry, watches, china, crystal, sterling gifts, clocks and handbags-trasures from all over de world. Nowhere, even in Switserland, could you possibly find under one roof a more fascinating collection of the world's finest timepieces. Spritzer and Fuhrman is also in Aruba, Bonaire, St. Maarten and New York.

★

THE „EL LOUVRE SHOPS S.A." on the Shopping promenade of the Caribbean - Heerenstraat - offers you the most extensive collection of French perfumes and liquors all at duty-free prices. You are quite welcome to come in at any time and sample of their liquors and perfumes.... this stores all feature Kodak film. Remember you have a date at the El Louvre S.A. Shops where shopping is a pleasure.

★

BOEKHANDEL SALAS at the Breedestraat has a very large collection magazines and newspapers (American too!). The book- and gramaphone records shop is fully airconditioned. Look for the beautiful coloured postcards and greetingscards.

★

LA CASA AMARILLA which means THE YELLOW HOUSE is a house of first quality merchandise and service since 1887. The only airconditioned perfume and liquor shop in town and renowned for its wide selection. Among other lines featured, this house also specializes in figurines, cashmere sweaters, French cosmetics, beaded and leather bags, Madeira and Belgium embroidered linen, Kislav gloves, high styled European dresses, French and Italian ties.

Courteous salesgirls and salesmen intelligently enlighten you as to the most advantageous way to make your purchases.

★

WHEN YOU BUY your Philips Model El 3549 or any other Philips mains tape recorder you receive a full reel of tape free. Now, this free tape contains forty minutes of light popular music — twenty minutes each on two tracks — to give you immediate entertainment from your new recorder and demonstrate its high quality of sound. Purchasers of stereo machines receive twenty minutes of specially recorded stereo music. The remainder of the tape is ready for you to record your own entertainment as you desire. Available at Marchena, Moron & Co. N.V., Palais Royal, Heerenstraat.

★

LA CASA ROSADA on the corner of Breedestraat and Columbusstraat (near the old synagogue Mikve Israel-Emanuel) has more than 90 years experience in liquor business. It has a large collection wines, brandies and liqueurs. La Casa Rosada will deliver your liquor in bond to your plane at no extra charge.

★

IT IS SAID that La Bonanza in the Breedestraat has the largest collection gramophone records and pre recorded tapes. Antillian and other folkloric music are available of course. There is also a floor divided in 2 sections where you can see the most popular and latest instruments. AND a large variety of toys imported from Holland, England, Germany and Japan. It is worth while paying a visit to La Bonanza „where personal attention is a rule".

★

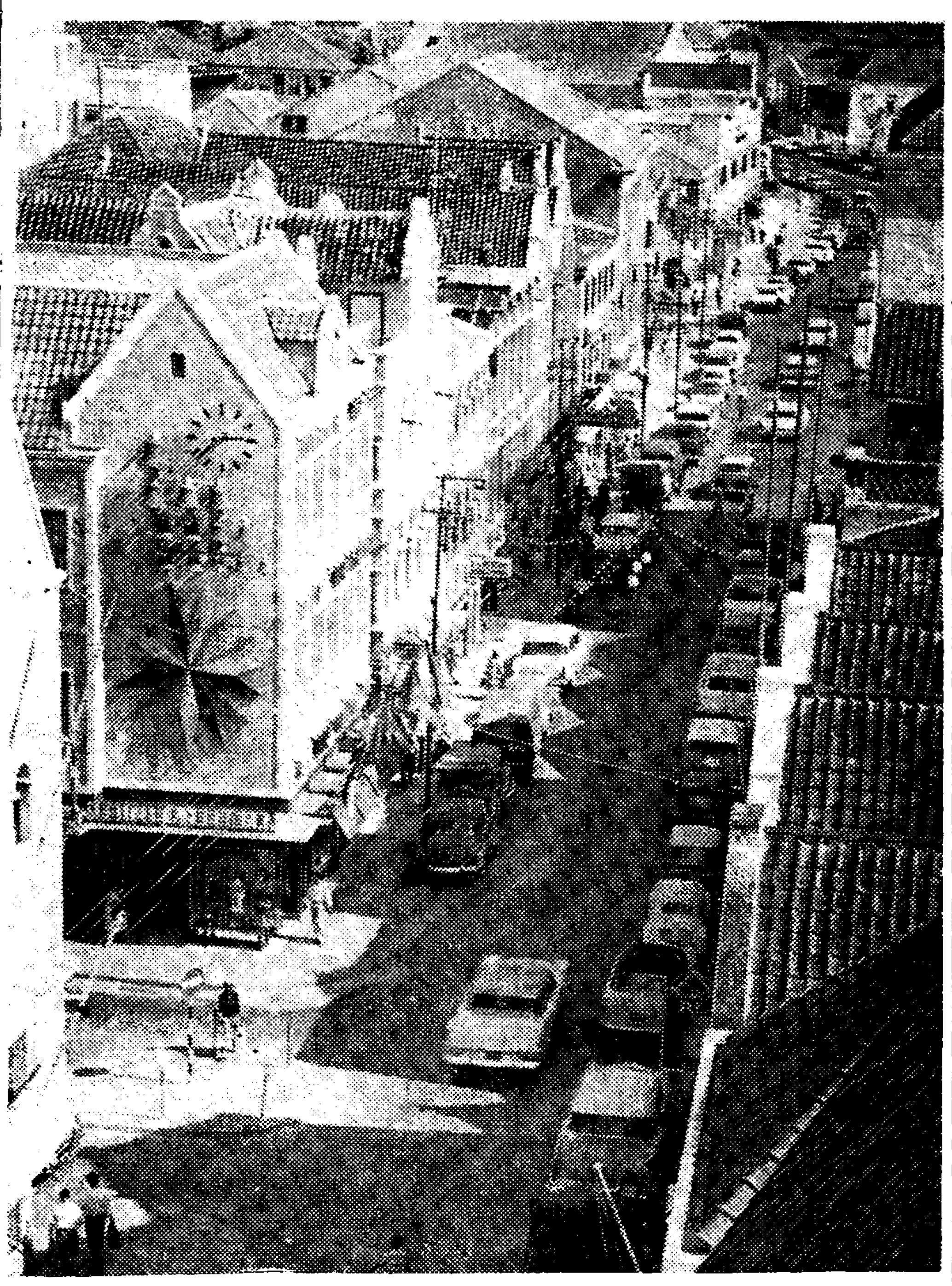
KAN INC. IS the most popular jeweler in de Netherlands since 1918, who right after World War II came to the Caribbean, where they built up the same reputation becoming now the second largest jeweler. Kan has a multi lingual staff that speaks your language. Both in Holland and in the Netherlands Antilles, even a youngster can show you to nearest Kan jewelry store. There are stores in Aruba - Nassaustraat and airport and in Curacao - Colon Shoppingcentre and Breedestraat.

GOVERNOR NICOLAS DEBROT, an Antillian, born in Bonaire, is Queen Juliana's Representative. He resides in Fort Amsterdam. Governor Debrot is a medical doctor, lawyer and famous novelist. The Governor and his charming wife, a former U.S. citizen, are held in high esteem by their countrymen.

(New York Times)







● This is the Breedestraat, one of the mainstreets in Willemstad